

THE SARUM RITE  
Sarum Breviary Noted.  
Scholarly Edition.

Volume A.

Part 2.

Pages [76]-[155].

Psalter.

At Prime.

Edited by William Renwick.

HAMILTON ONTARIO.

THE GREGORIAN INSTITUTE OF CANADA.

MMXIV.

*The Sarum Rite* is published by The Gregorian Institute of Canada/L'Institut grégorien de Canada, 45 Mercer Street, Dundas, Ontario, Canada L9H 2N8. The Gregorian Institute of Canada is affiliated with the School of the Arts, McMaster University.

*The Sarum Rite* is distributed over the internet through .pdf files located at: [www.sarum-chant.ca](http://www.sarum-chant.ca)

This document first published July 1, 2014.  
Revised, November 2015.

All rights reserved. This publication may be downloaded and stored on personal computers, and may be printed for purposes of research, study, education, and performance. No part of this publication may be uploaded, printed for sale or distribution, or otherwise transmitted or sold, without the prior permission in writing of the Gregorian Institute of Canada.

The Gregorian Institute of Canada/L'Institut grégorien du Canada is a charitable organization registered by the Federal Government of Canada.

[www.gregorian.ca](http://www.gregorian.ca)

© The Gregorian Institute of Canada, 2014.



¶ *At Prime.*

[V. O God, come to my assistance. *Ec.* 3\*.]

[¶ *On Sundays throughout the Advent of the Lord at j. this Hymn is sung with this Melody.*]<sup>1</sup>

*Jam lucis orto sidere.* 1531:6v; 1519-P:28v; HS:71v; 1531:6v; 1531-P:7v.<sup>2</sup>

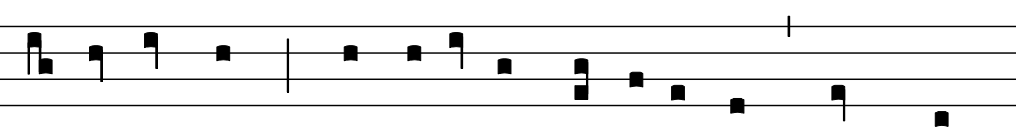
Hymn.

II.

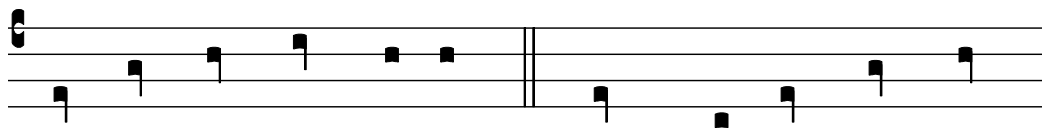
8328.



Morn that the daylight fills the sky, \* We lift our hearts



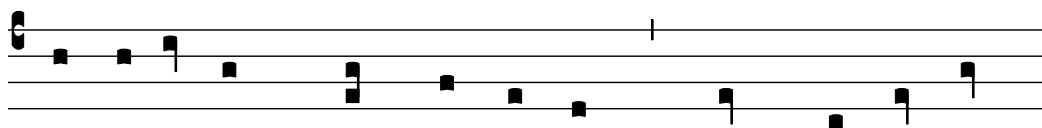
to God on high, That he, in all we do or say, Would keep



us free from harm to-day : 2. Would guard our hearts and



tongues from strife ; From anger's din would hide our life ;



From all ill sights would turn our eyes ; Would close our ears

At Prime.



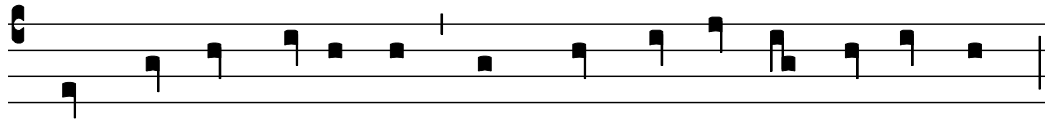
from va-ni-ties : 3. Would keep our inmost conscience pure ;



Our souls from folly would se-cure ; Would bid us check the



pride of sense With due and ho-ly absti-nence. 4. So we, [8r.]



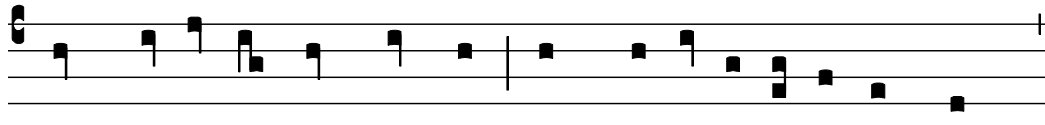
when this new day is gone, And night in turn is draw-ing on,



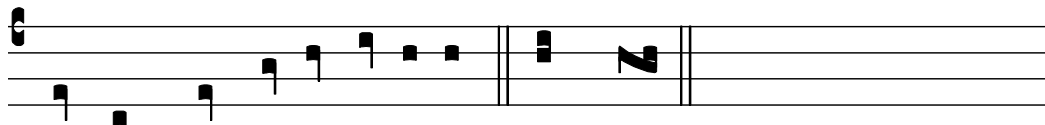
With conscience by the world unstained Shall praise his Name



for victory gained. 5. All laud to God the Father be, All



praise, e-ternal Son, to thee ; All glo-ry, as is ev-er meet,



To God the Ho-ly Pa-raclete. A- men.

[On all ferias throughout the year and on Feasts [and on Vigils]<sup>3</sup> in which Nocturns

are sung, outside of Eastertide, let the following Melody be sung, this way.]<sup>4</sup>

1519-P:28v; HS:72r; 1531-P:7v.<sup>5</sup>

8328.

Hymn.  
VIII.



Ow that the daylight fills the sky, \* We lift our hearts

to God on high, That he, in all we do or say, Would keep

us free from harm to-day : 2. Would guard our hearts and

tongues from strife ; From anger's din would hide our life ;

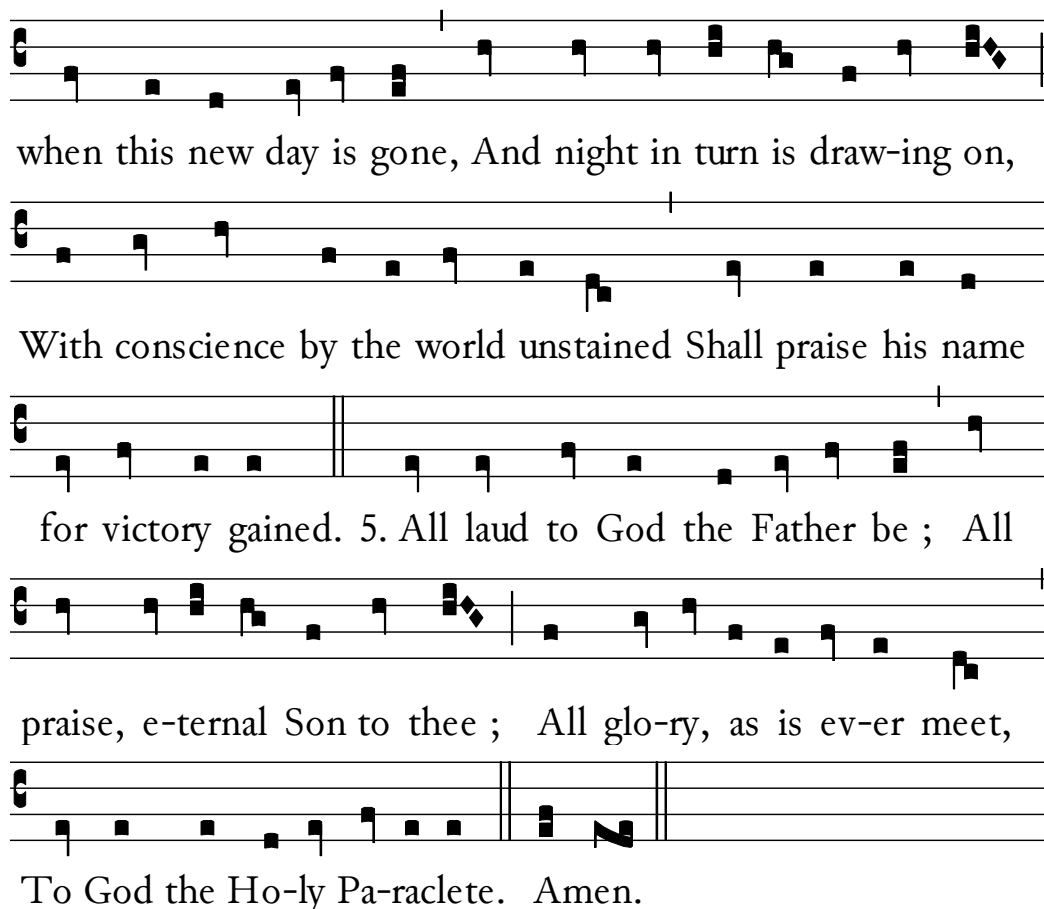
From all ill sights would turn our eyes ; Would close our ears

from va-ni-ties. 3. Would keep our inmost conscience pure ;


Our souls from folly would se-cure ; Would bid us check the

pride of sense With due and ho-ly absti-nence. 4. So we,


At Prime.

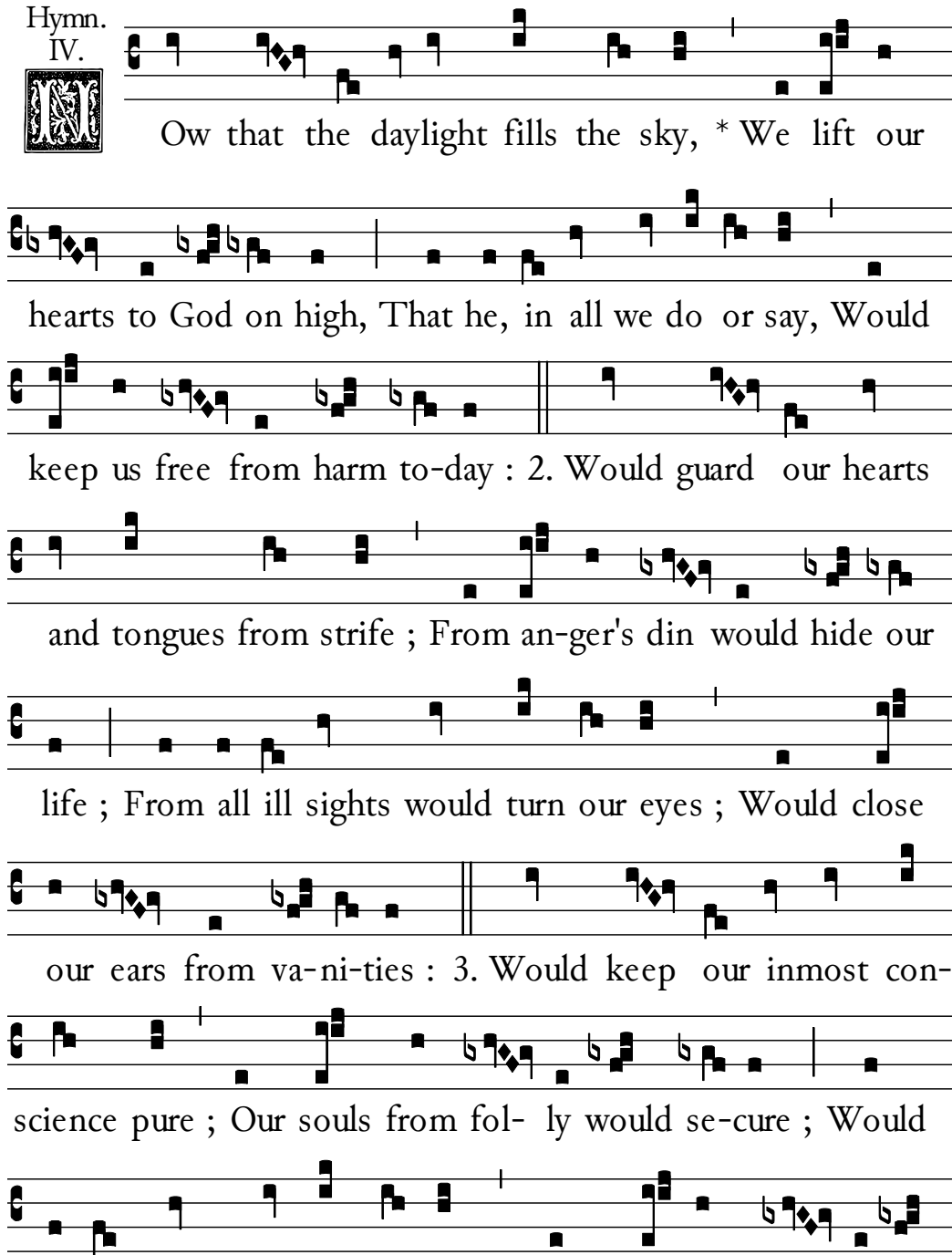


when this new day is gone, And night in turn is draw-ing on,  
With conscience by the world unstained Shall praise his name  
for victory gained. 5. All laud to God the Father be ; All  
praise, e-ternal Son to thee ; All glo-ry, as is ev-er meet,  
To God the Ho-ly Pa-raclete. Amen.

[ On the Day of the Nativity of the Lord and on the Feast of Relics : on the Feast of the Dedication of the Church and on all Feasts of blessed Mary : on the Nativity of Saint John the Baptist and on the Feast of the Apostles Peter and Paul : on the Translation of Saint Thomas the Martyr, on the Feast of Saint Augustine, Apostle to the English, when it is celebrated after Pentecost : on the Feasts of the holy Confessors and Doctors Gregory and Ambrose if they occur before Passiontide : on the Feast of Saint Augustine the Bishop and great Doctor in the month of August. On the Feasts of Saint Michael in the month of September and of Saint Jerome, Priest and Doctor, and on the Translation of Saint Edward, King and Confessor, this Melody is sung.]<sup>6</sup>

1519-P:29r; HS:73r; 1531-P:7v.<sup>7</sup>

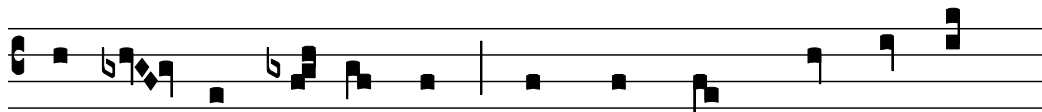
8328. Hymn.  
IV.  




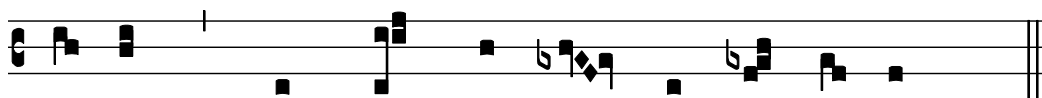
Ow that the daylight fills the sky, \* We lift our  
hearts to God on high, That he, in all we do or say, Would  
keep us free from harm to-day : 2. Would guard our hearts  
and tongues from strife ; From an-ger's din would hide our  
life ; From all ill sights would turn our eyes ; Would close  
our ears from va-ni-ties : 3. Would keep our inmost con-  
science pure ; Our souls from fol-ly would se-cure ; Would  
bid us check the pride of sense With due and ho-ly ab-



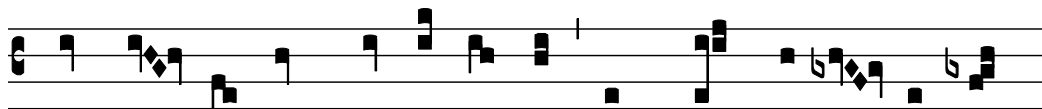
sti-nence. 4. So we, when this new day is gone, And night



in turn is draw-ing on, With conscience by the world



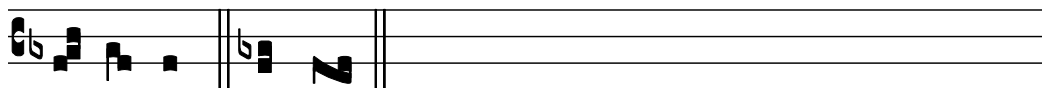
unstained Shall praise his name for victory gained.



5. All laud to God the Father be ; All praise, e-ter- nal Son,



to thee ; All glo-ry, as is ev-er meet, To God the Ho- ly

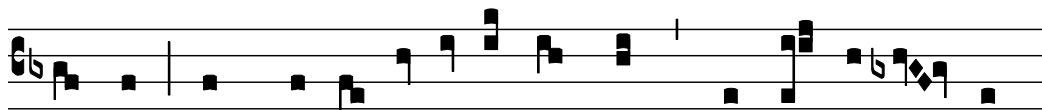


Pa-ra-clete. Amen.

*Or this Verse.*<sup>8</sup>

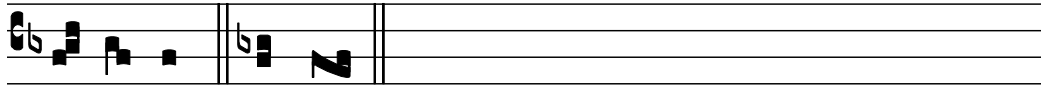


5. All ho- nour, laud, and glo-ry be, O Je- su, Vir- gin-born,



to thee ; All glo-ry, as is ev-er meet, To Fa-ther and to





Pa- ra-clete. Amen.

[**C** On the day of Saint Stephen : and on the three following days within the Nativity ; on the Circumcision of the Lord : and on all Commemorations of blessed Mary from the Octave of the Epiphany until the Purification, this Melody is sung.]<sup>9</sup>

1519-P:29r; HS:74r; 1531-P:7v.<sup>10</sup>

8328.

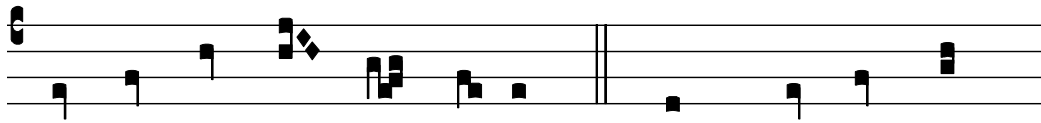
Hymn.  
III.



Ow that the daylight fills the sky, \* We lift our



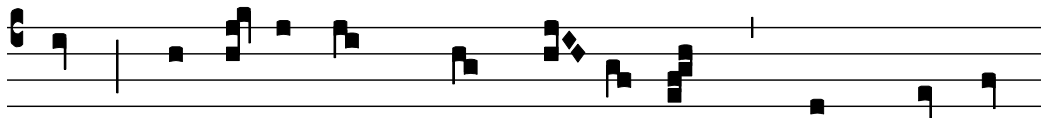
hearts to God on high, That he, in all we do or say, Would



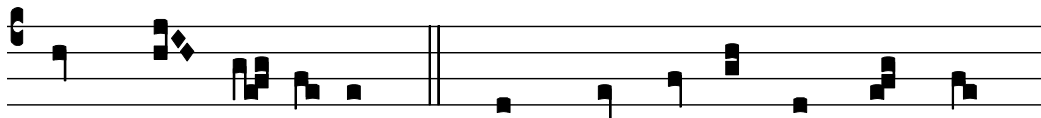
keep us free from harm to-day : 2. Would guard our hearts



and tongues from strife ; From anger's din would hide our

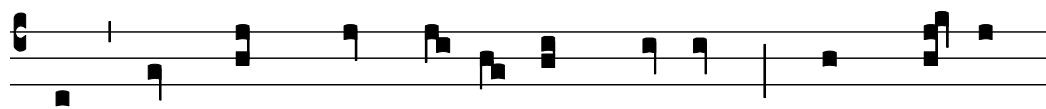


life ; From all ill sights would turn our eyes ; Would close our



ears from va- ni-ties : 3. Would keep our inmost conscience

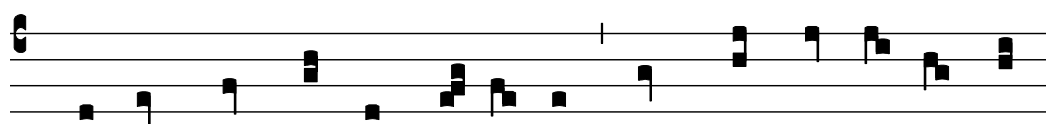
At Prime.



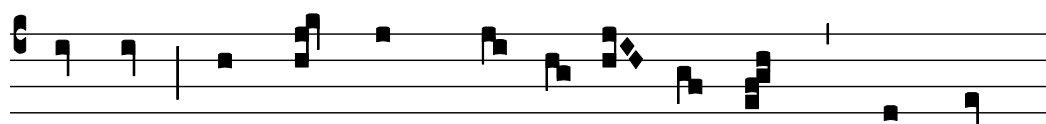
pure ; Our souls from fol-ly would se-cure ; Would bid us



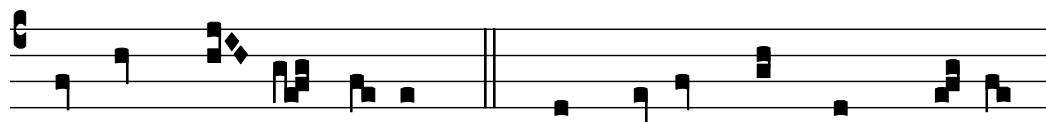
check the pride of sense With due and ho-ly absti-nence.



4. So we, when this new day is gone, And night in turn is draw-



ing on, With conscience by the world unstained Shall praise



his name for victory gained. 5. All honour, laud, and glo-ry




be, O Je-su, Vir-gin-born, to thee ; All glo-ry, as is ev-er



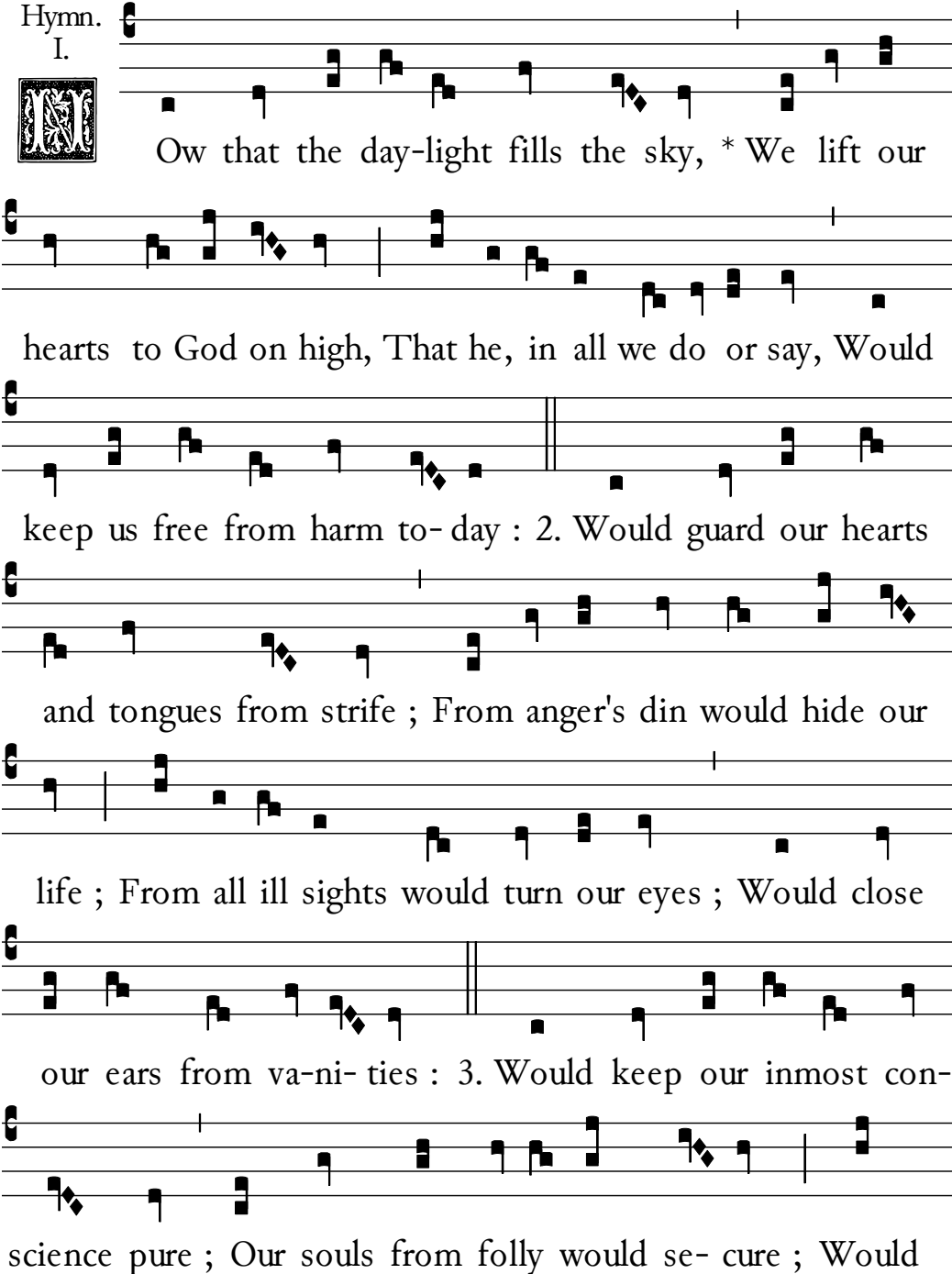
meet, To Father and to Pa- ra-clete. A-men.

*[On the sixth day of the Nativity of the Lord : and from thence daily : except on the Circumcision of the Lord until the Vigil of the Epiphany : and on that Vigil if it be a Sunday : and on all Feasts of ix. Lessons from the Octave of the Epiphany until the Purification of blessed Mary this Melody is sung.]*<sup>11</sup>

Hymn.  
I.

8328. 

Ow that the day-light fills the sky, \* We lift our  
 hearts to God on high, That he, in all we do or say, Would  
 keep us free from harm to-day : 2. Would guard our hearts  
 and tongues from strife ; From anger's din would hide our  
 life ; From all ill sights would turn our eyes ; Would close  
 our ears from va-ni-ties : 3. Would keep our inmost con-  
 science pure ; Our souls from folly would se-cure ; Would



At Prime.

bid us check the pride of sense With due and ho-ly absti-  
nence. 4. So we, when this new day is gone, And night in  
turn is draw-ing on, With conscience by the world unstained  
Shall praise his name for victory gained. 5. All honour, laud,  
and glo-ry be, O Je-su, Virgin-born, to thee ; All glo-ry,  
as is ev-er meet, To Fa-ther and to Pa-ra-cte. Amen.

*[On the Vigil of the Epiphany [and on the Vigil of the Nativity]<sup>13</sup> if it does not fall on a Sunday : and on all ferias and Vigils from the Octave of Easter until Pentecost : and within Octaves : and on Octave Days when the Choir is not ruled : and on all Feasts of iij. Lessons without Rulers of the Choir unless they be Feasts on which Nocturns are sung throughout the whole year this Melody is sung.]<sup>14</sup>*

8328.

Hymn.

II.



Ow that the daylight fills the sky, \* We lift our

hearts to God on high, That he, in all we do or say, Would

keep us free from harm to-day : 2. Would guard our hearts

and tongues from strife ; From anger's din would hide our

life ; From all ill sights would turn our eyes ; Would close

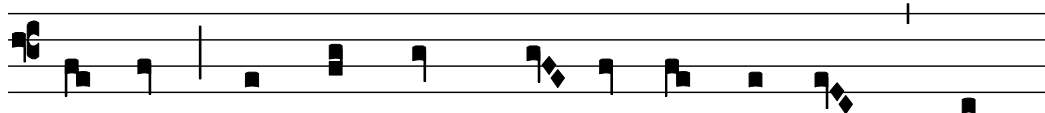
our ears from va-ni-ties. 3. Would keep our inmost con-

science pure ; Our souls from folly would se-cure ; Would bid

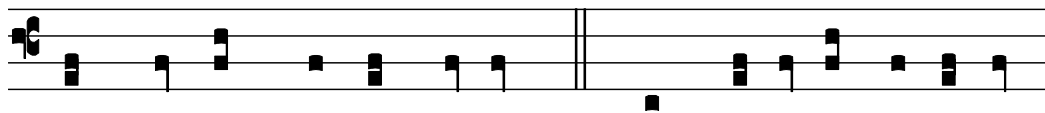
us check the pride of sense With due and ho-ly absti-nence.



4. So we, when this new day is gone, And night in turn is draw-



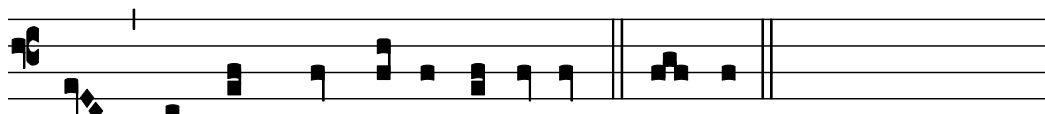
ing on, With conscience by the world unstained Shall




praise his name for victory gained. 5. All glo-ry to the Father



be ; All praise, e-ternal Son, to thee ; All glo-ry, as is ev-er

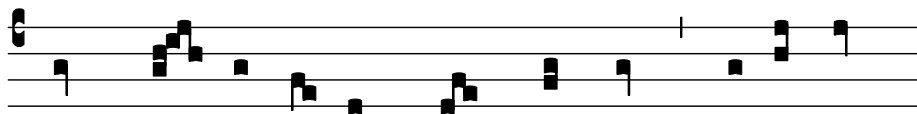


meet, To God the Ho-ly Pa-raclete. A-men.

[ On the Day of the Epiphany : and on the Sunday within the Octave, and on the Octave, this Melody is sung.]<sup>15</sup>

1519-P:29v; HS:77r; 1531-P:7v.

Hymn.  
III.



8328.

Ow that the day-light fills the sky, \* We lift our

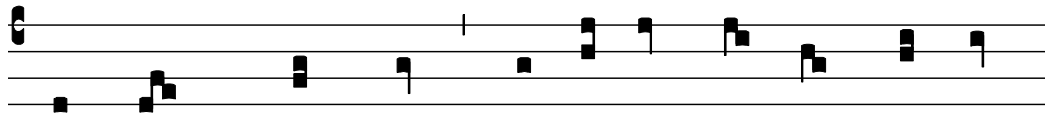


hearts to God on high, That he, in all we do or say, Would

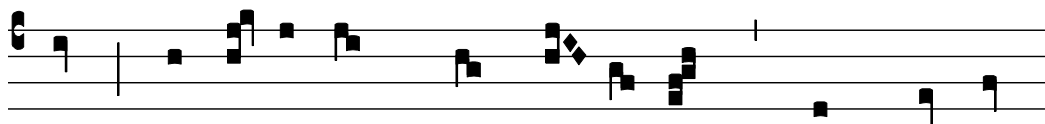
At Prime.



keep us free from harm to-day : 2. Would guard our hearts



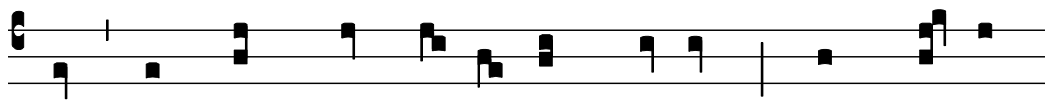
and tongues from strife ; From anger's din would hide our



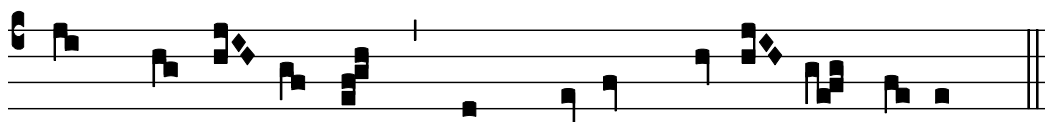
life ; From all ill sights would turn our eyes ; Would close our



ears from va- ni-ties : 3. Would keep our inmost conscience



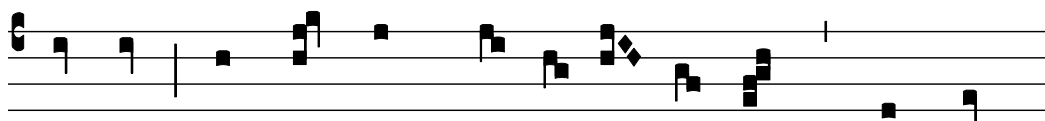
pure ; Our souls from fol-ly would se-cure ; Would bid us



check the pride of sense With due and ho-ly ab-sti-nence.

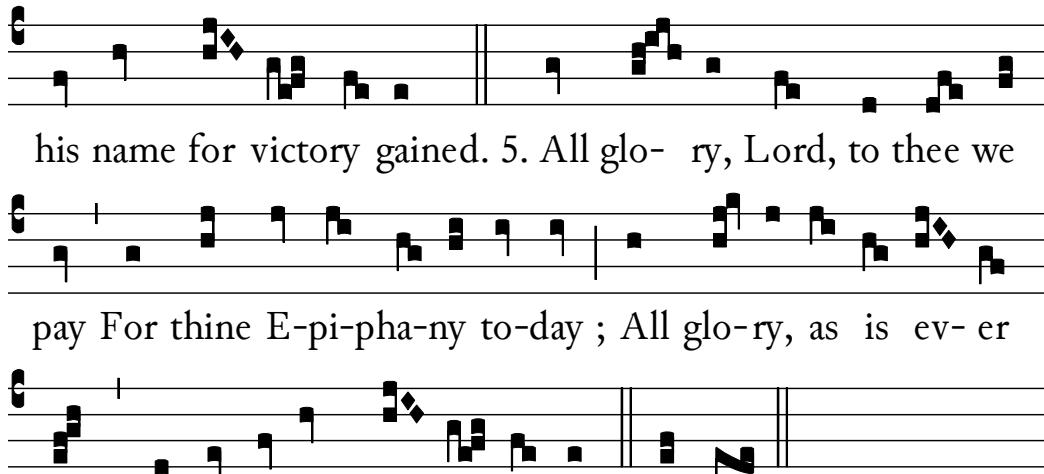


4. So we, when this new day is gone, And night in turn is draw-



ing on, With conscience by the world unstained Shall praise

At Prime.

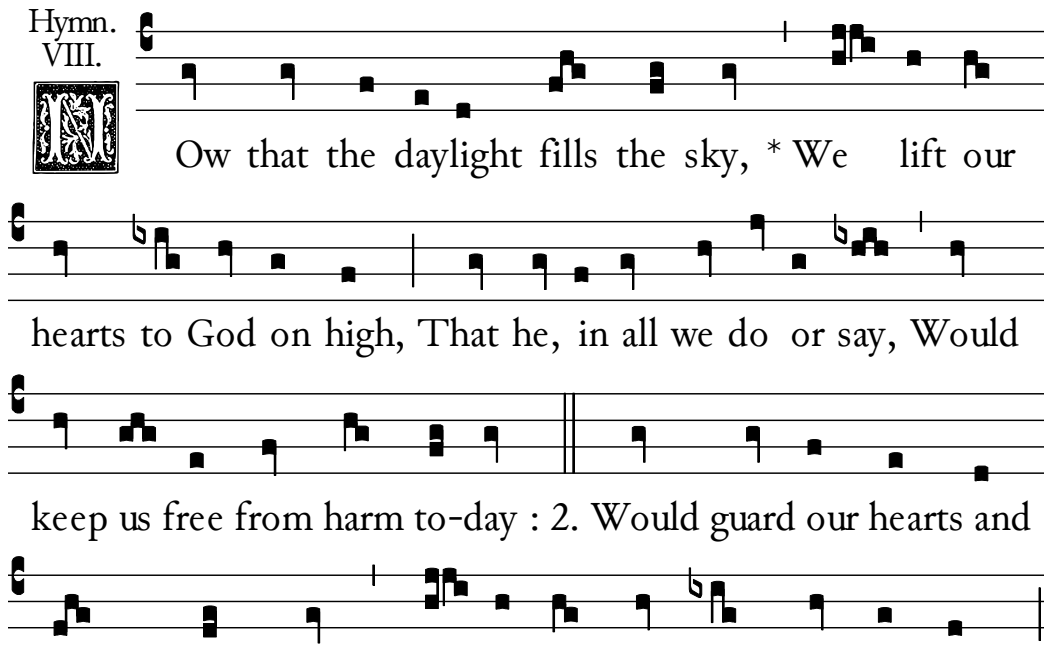


his name for victory gained. 5. All glo- ry, Lord, to thee we  
pay For thine E-pi-pha-ny to-day ; All glo-ry, as is ev- er  
meet, To Father and to Pa- ra-clete. Amen.

[Daily within [the Octave of]<sup>16</sup> the Epiphany except on Sunday the following Melody is sung.]<sup>17</sup>

1519-P:29v; HS:78r; 1531-P:7v.<sup>18</sup>

Hymn.  
VIII.



Ow that the daylight fills the sky, \* We lift our  
hearts to God on high, That he, in all we do or say, Would  
keep us free from harm to-day : 2. Would guard our hearts and  
tongues from strife ; From anger's din would hide our life ;

8328.



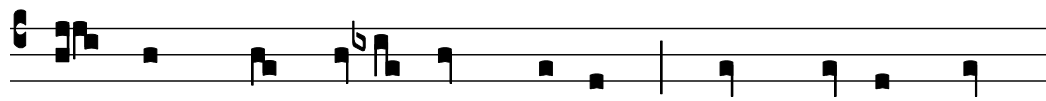
At Prime.



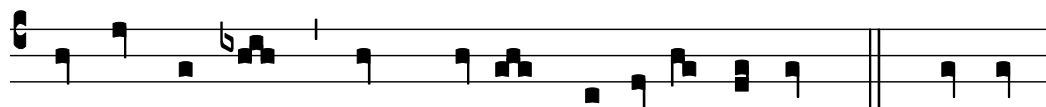
From all ill sights would turn our eyes ; Would close our ears



from va-ni-ties : 3. Would keep our inmost conscience pure ;



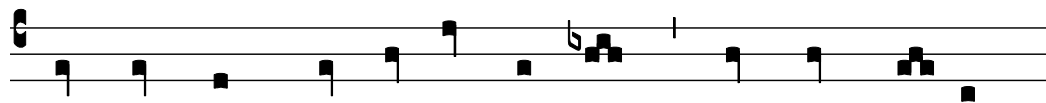
Our souls from folly would se-cure ; Would bid us check



the pride of sense With due and ho-ly absti-nence. 4. So we,



when this new day is gone, And night in turn is draw-ing on,



With conscience by the world unstained Shall praise his name




for victory gained. 5. All glo-ry, Lord, to thee we pay For



thine E-pi-pha-ny to-day ; All glo-ry, as is ev-er meet, To



Father and to Pa-raclete. Amen.

[  On all Sundays from the beginning of the History Domine ne in ira. until xl. when the service is of the Sunday this Melody is sung.]<sup>19</sup>

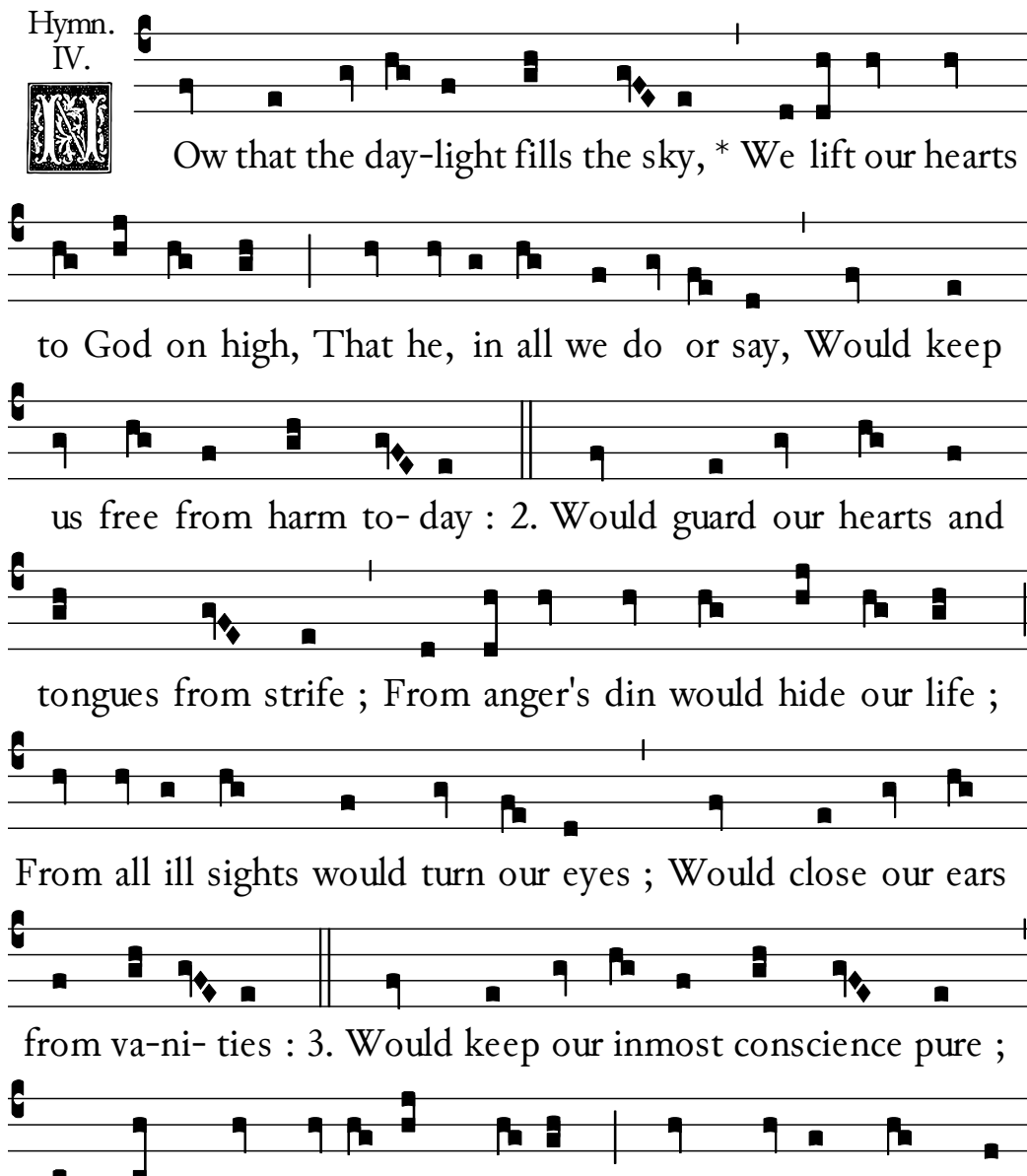
1519-P:30r; HS:79r; 1531-P:7v.

Hymn.

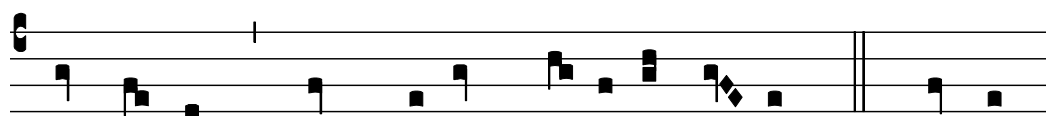
IV.



8328.



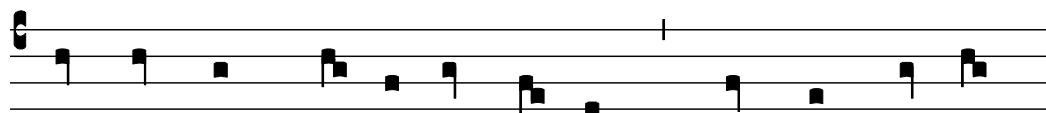
Ow that the day-light fills the sky, \* We lift our hearts  
to God on high, That he, in all we do or say, Would keep  
us free from harm to-day : 2. Would guard our hearts and  
tongues from strife ; From anger's din would hide our life ;  
From all ill sights would turn our eyes ; Would close our ears  
from va-ni- ties : 3. Would keep our inmost conscience pure ;  
Our souls from folly would se-cure ; Would bid us check the



pride of sense With due and ho-ly absti- nence. 4. So we,



when this new day is gone, And night in turn is draw-ing on,



With conscience by the world unstained Shall praise his name



for victory gained. 5. All laud to God the Father be ; All

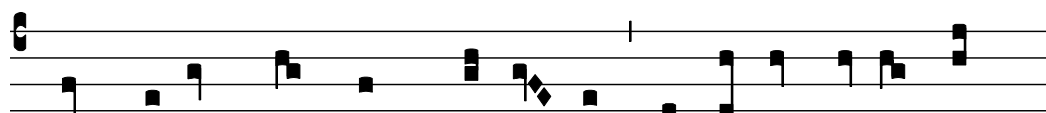


praise, e-ternal Son, to thee ; All glo-ry, as is ev-er meet,



To God the Ho-ly Pa-ra-clete. Amen.

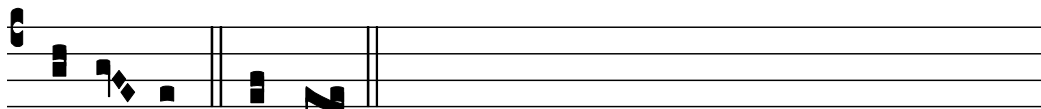
*Or this Verse.*<sup>20</sup>




5. All honour, laud, and glo-ry be, O Je-su, Virgin-born,



to thee, All glo-ry, as is ev-er meet, To Father and to



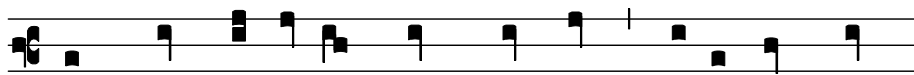
Pa-ra-clete. Amen.

[  On the j. and ij. Sundays of Lent let this Melody be sung.]<sup>21</sup>

1519-P:30r; HS:80r; 1531-P:7v.<sup>22</sup>

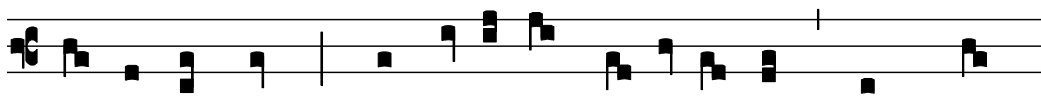
Hymn.

II.

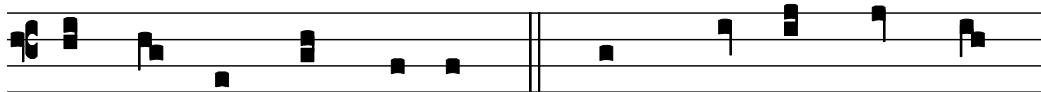


8328.

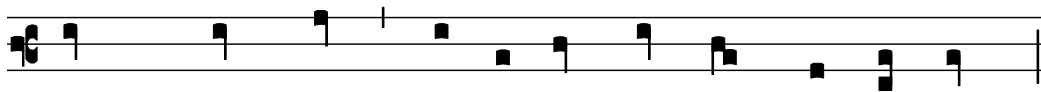
Ow that the daylight fills the sky, \* We lift our hearts



to God on high, That he, in all we do or say, Would keep



us free from harm to-day : 2. Would guard our hearts and



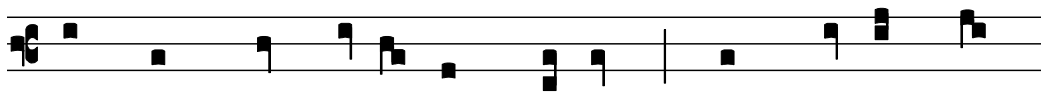
tongues from strife ; From anger's din would hide our life ;



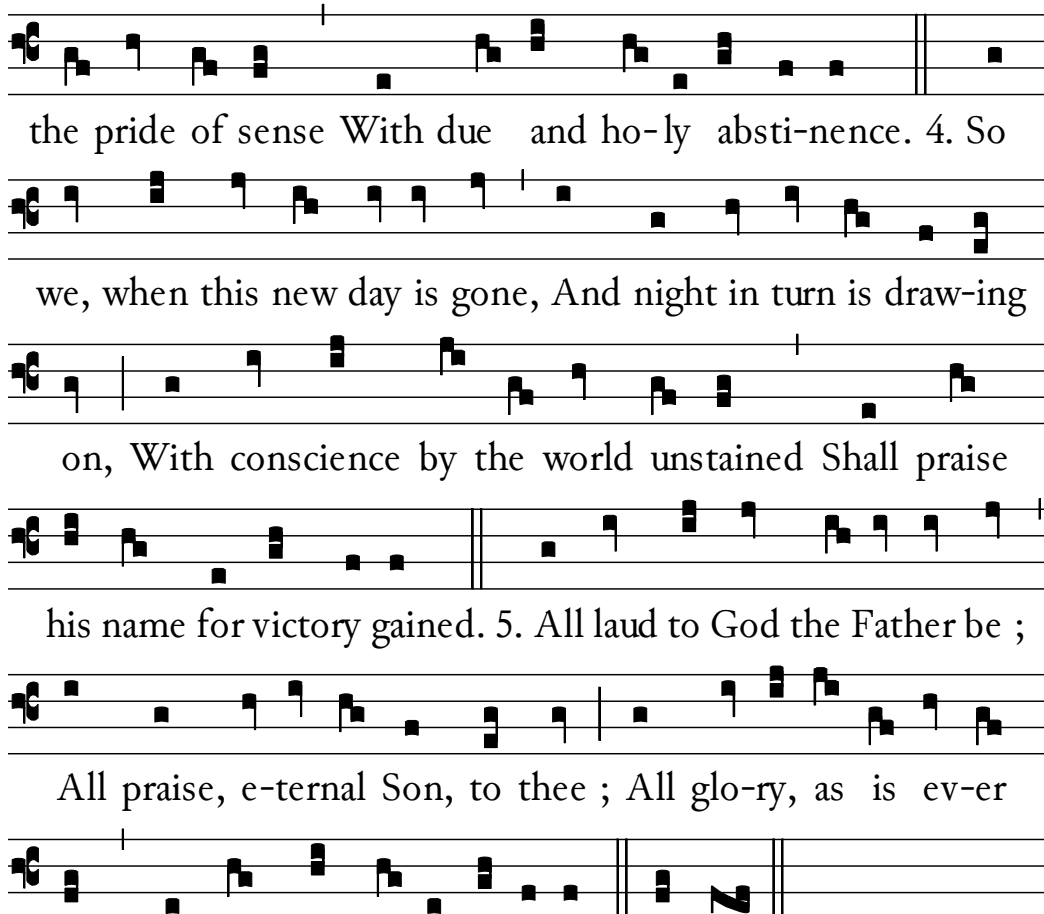
From all ill sights would turn our eyes ; Would close our ears




from va-ni-ties ; 3. Would keep our inmost conscience pure ;




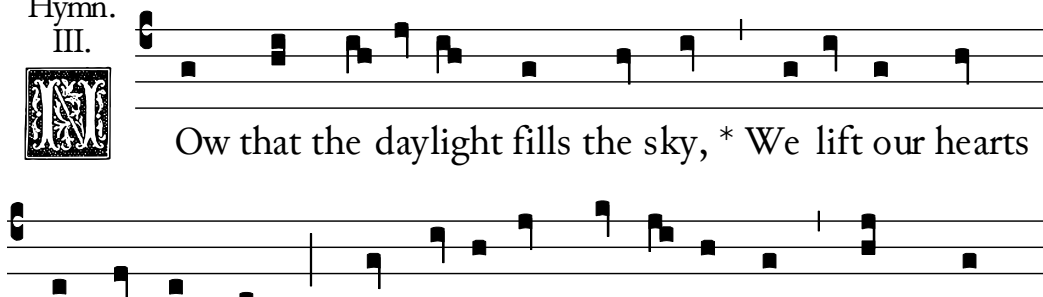
Our souls from folly would se-cure ; Would bid us check



the pride of sense With due and ho-ly absti-nence. 4. So  
 we, when this new day is gone, And night in turn is draw-ing  
 on, With conscience by the world unstained Shall praise  
 his name for victory gained. 5. All laud to God the Father be ;  
 All praise, e-ternal Son, to thee ; All glo-ry, as is ev-er  
 meet, To God the Ho-ly Pa-raclete. Amen.

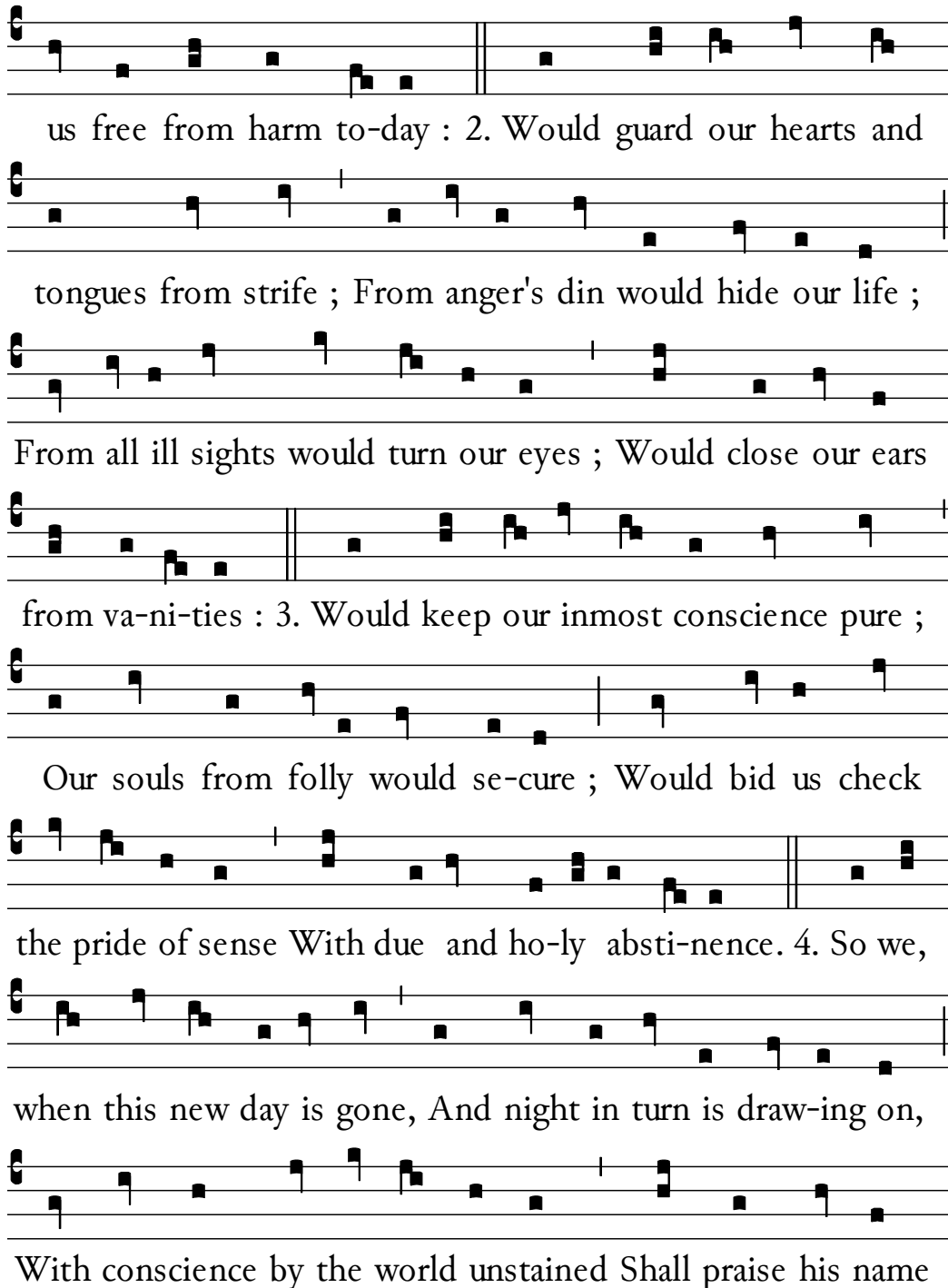
[  *On the iij. and iiij. Sundays of Lent [let be sung this]*<sup>23</sup> *Hymn .*<sup>24</sup>  
 1519-P:30r; HS:81r; 1531-P:7v.<sup>25</sup>

8328. Hymn.  
 III.

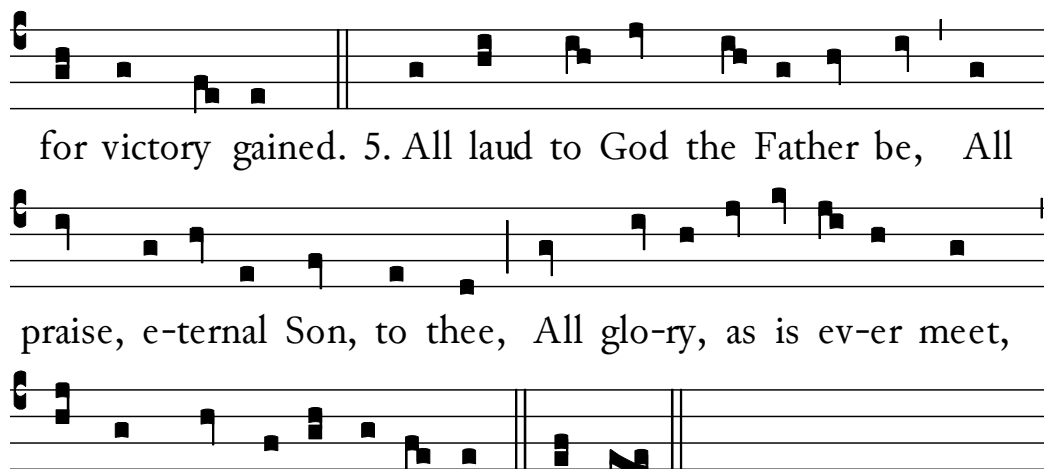



Ow that the daylight fills the sky, \* We lift our hearts  
 to God on high, That he, in all we do or say, Would keep


At Prime.




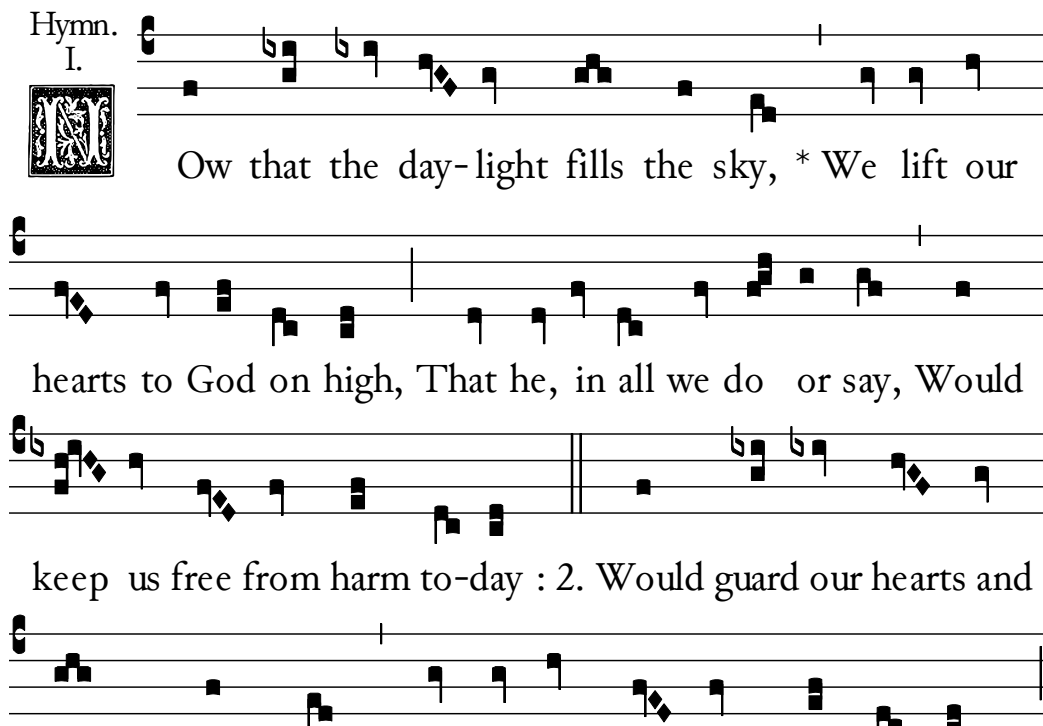
us free from harm to-day : 2. Would guard our hearts and  
tongues from strife ; From anger's din would hide our life ;  
From all ill sights would turn our eyes ; Would close our ears  
from va-ni-ties : 3. Would keep our inmost conscience pure ;  
Our souls from folly would se-cure ; Would bid us check  
the pride of sense With due and ho-ly absti-nence. 4. So we,  
when this new day is gone, And night in turn is draw-ing on,  
With conscience by the world unstained Shall praise his name



for victory gained. 5. All laud to God the Father be, All  
praise, e-ternal Son, to thee, All glo-ry, as is ev-er meet,  
To God the Ho-ly Pa-ra-clete. Amen.

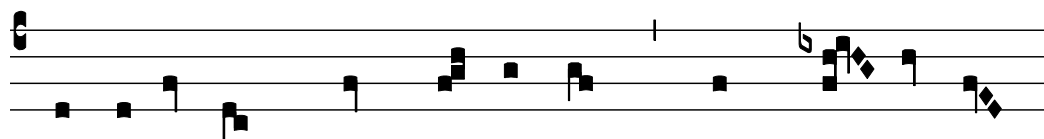
[ *On the Sunday of the Passion of the Lord and the Sunday of the Palm Branches : and on both Feasts of the Holy Cross [let be sung this]*<sup>26</sup> Hymn.]<sup>27</sup>

1519-P:30v; HS:81v; 1531-P:7v.<sup>28</sup>

8328. Hymn. I.  

Ow that the day-light fills the sky, \* We lift our  
hearts to God on high, That he, in all we do or say, Would  
keep us free from harm to-day : 2. Would guard our hearts and  
tongues from strife ; From anger's din would hide our life ;

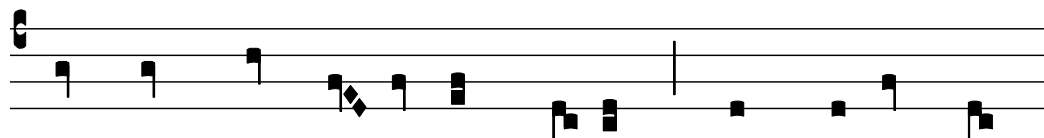
At Prime.



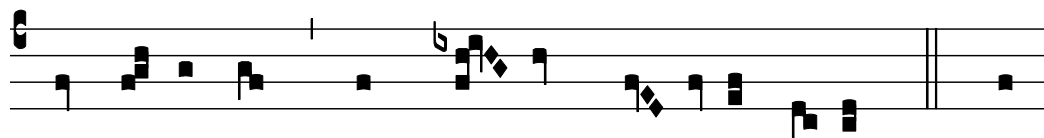
From all ill sights would turn our eyes ; Would close our ears



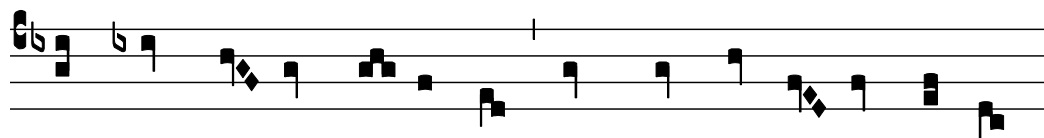
from va-ni-ties : 3. Would keep our inmost conscience pure ;



Our souls from fol-ly would se-cure ; Would bid us check



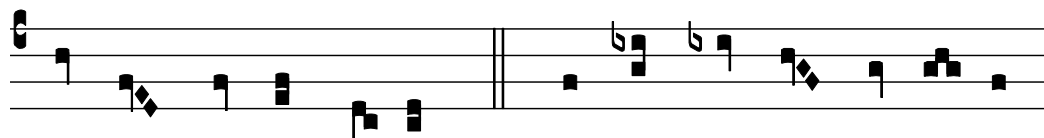
the strife of sense With due and ho-ly absti-nence. 4. So



we, when this new day is gone, And night in turn is draw-ing

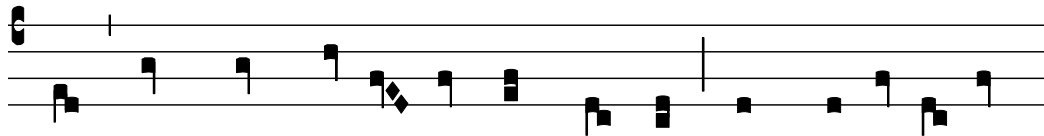


on, With conscience by the world unstained Shall praise

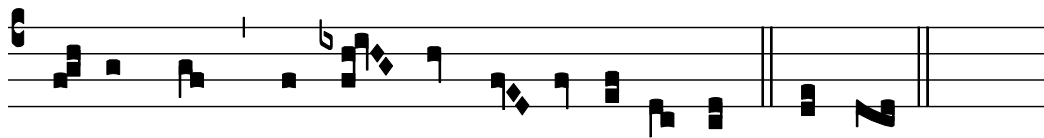


his name for victory gained. 5. All laud to God the Fa-ther






be, All praise, e-ter-nal Son, to thee, All glo-ry, as is

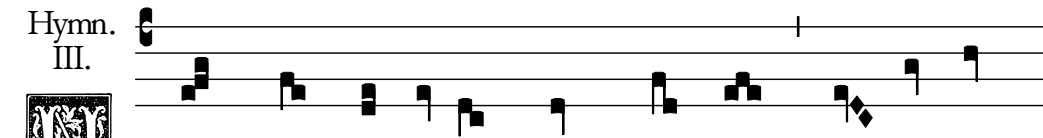



ev-er meet, To God the Ho- ly Pa-ra-clete. Amen.

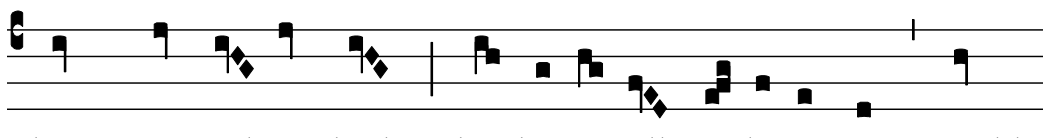
[  *On the Sunday in the Octave of Easter : and on all Sundays until the Ascension of the Lord [when the service is of the Sunday]<sup>29</sup> this Melody is sung.*<sup>30</sup>

1519-P:30v; HS:82v; 1531-P:7v.<sup>31</sup>

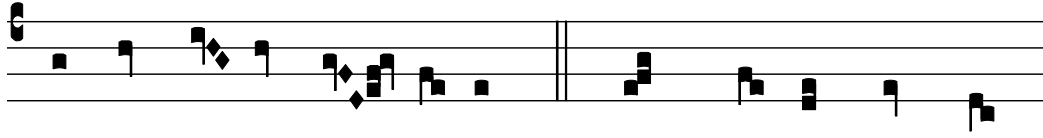
8328. Hymn. III.



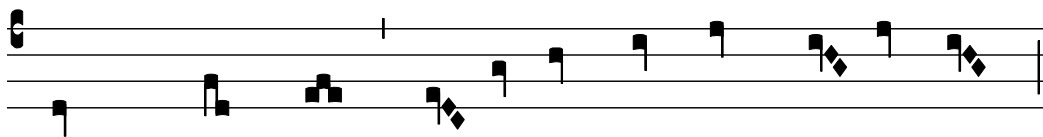
Ow that the daylight fills the sky, \* We lift our



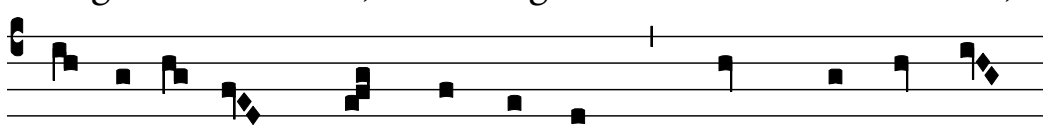
hearts to God on high, That he, in all we do or say, Would



keep us from all harm to-day : 2. Would guard our hearts and



tongues from strife ; From anger's din would hide our life ;



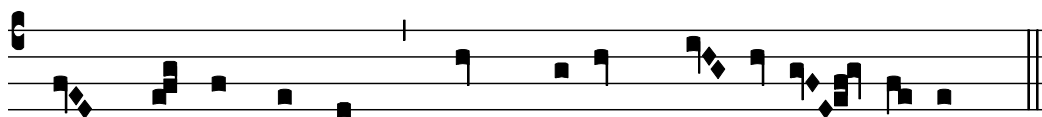
From all ill sights would turn our eyes ; Would close our ears



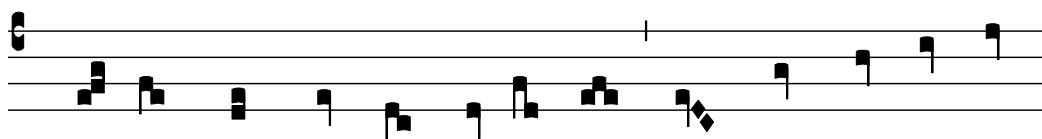
from va- ni-ties : 3. Would keep our inmost conscience



pure ; Our souls from folly would se-cure ; Would bid us



check the pride of sense With due and ho- ly ab- sti-nence.



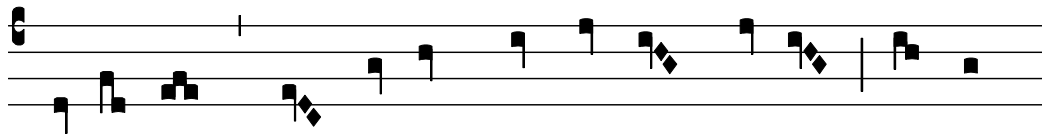
4. So we, when this new day is gone, And night in turn is



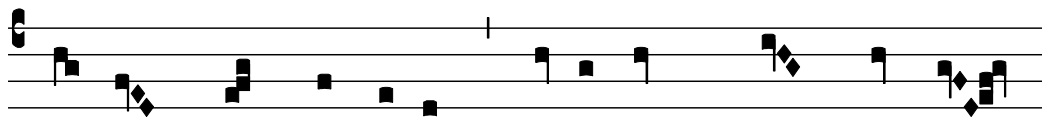
draw- ing on, With conscience by the world unstained Shall



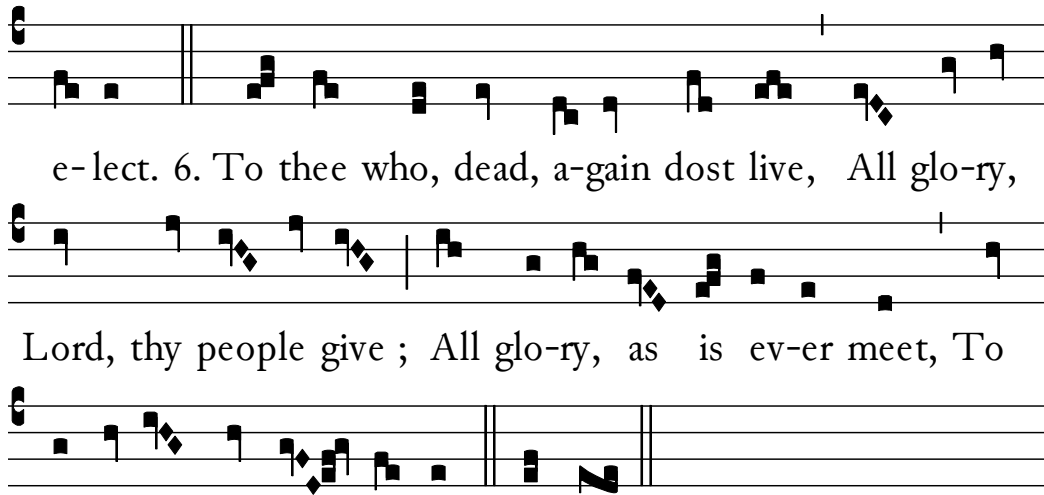
praise his name for victo-ry gained. 5. We pray thee, King with




glo-ry decked, In this our Paschal joy, pro- tect From all



that death would fain effect Thy ransomed flock, thine own

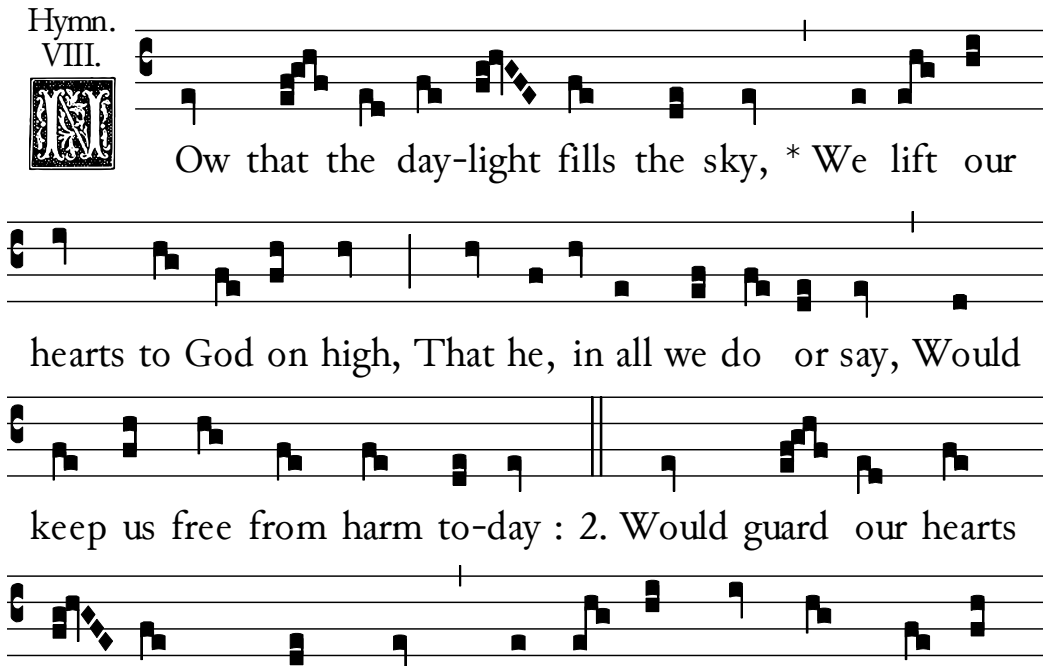


e-lect. 6. To thee who, dead, a-gain dost live, All glo-ry,  
Lord, thy people give ; All glo-ry, as is ev-er meet, To  
Father and to Pa- ra-clete. Amen.

[ On the day of the Ascension of the Lord : and from then until the Vigil of Pentecost whatsoever service occurs except on the Feast of the Holy Cross : or when the service is of the Commemoration of blessed Mary, this Melody is sung.]<sup>32</sup>

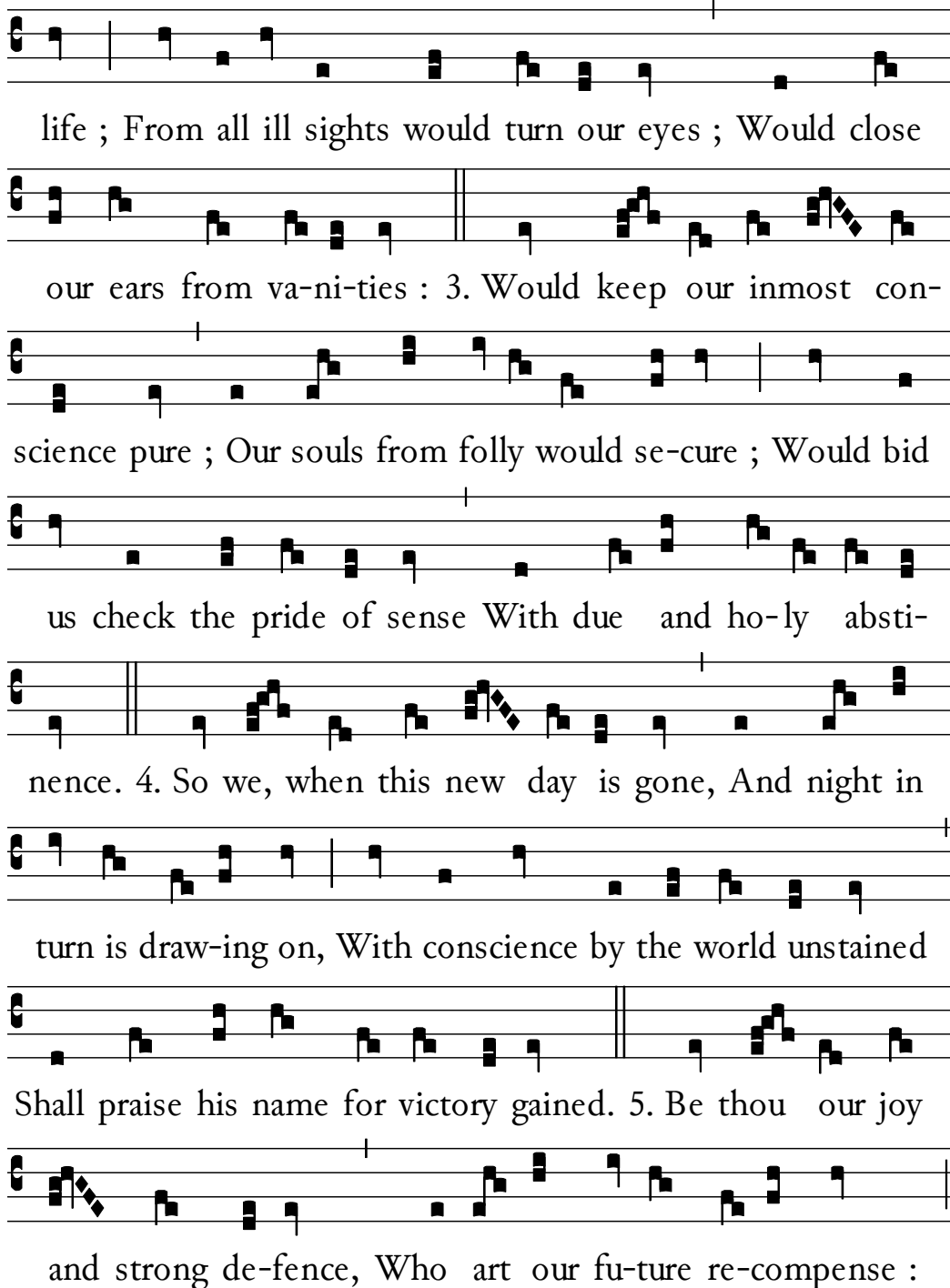
1519-P:30v; HS:83v; 1531-P:7v.<sup>33</sup>

8328. Hymn. VIII.



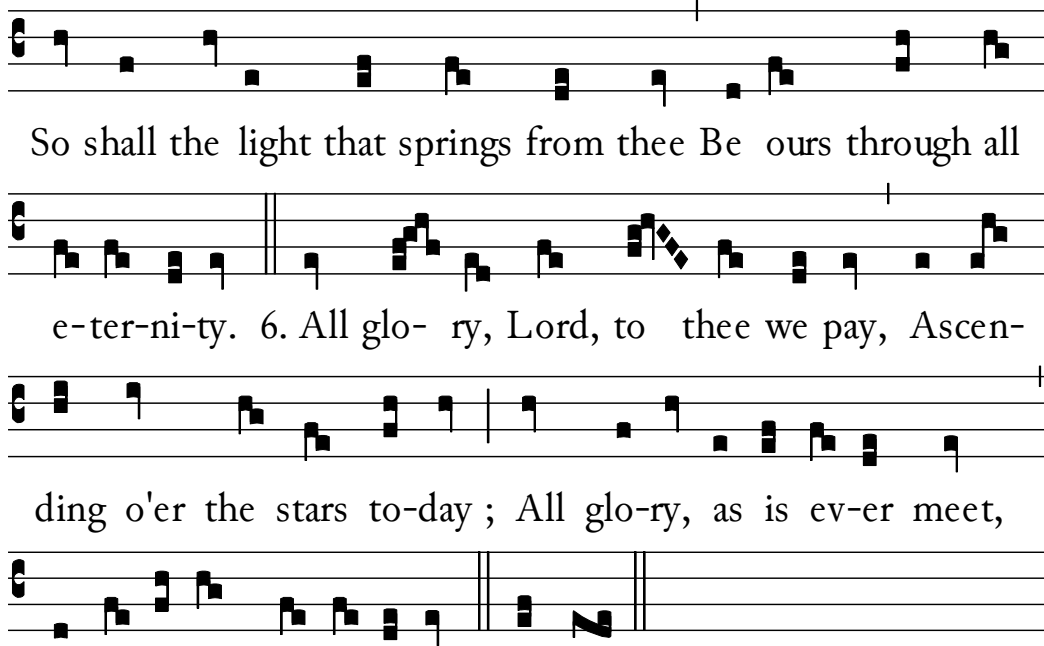
Ow that the day-light fills the sky, \* We lift our  
hearts to God on high, That he, in all we do or say, Would  
keep us free from harm to-day : 2. Would guard our hearts  
and tongues from strife ; From an-ger's din would hide our

At Prime.





life ; From all ill sights would turn our eyes ; Would close  
our ears from va-ni-ties : 3. Would keep our inmost con-  
science pure ; Our souls from folly would se-cure ; Would bid  
us check the pride of sense With due and ho-ly absti-  
nence. 4. So we, when this new day is gone, And night in  
turn is draw-ing on, With conscience by the world unstained  
Shall praise his name for victory gained. 5. Be thou our joy  
and strong de-fence, Who art our fu-ture re-compense :

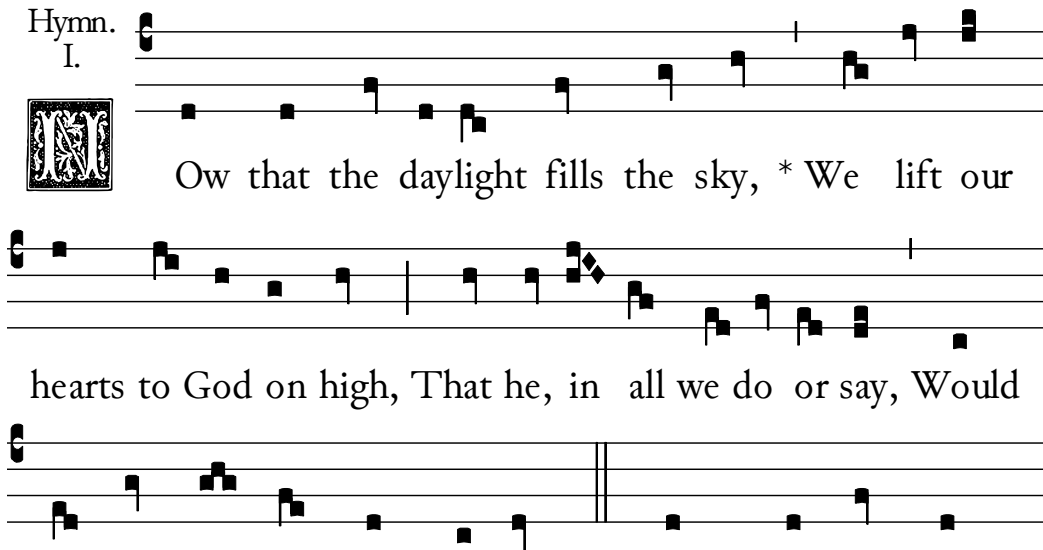
At Prime.



So shall the light that springs from thee Be ours through all  
e-ter-ni-ty. 6. All glo- ry, Lord, to thee we pay, Ascen-  
ding o'er the stars to-day ; All glo-ry, as is ev-er meet,  
To Father and to Pa- raclete. Amen.

[  *On the day of Pentecost, and throughout the week the following Melody is sung.*]<sup>34</sup>  
1519-P:31r; HS:84v; 1531-P:7v.<sup>35</sup>

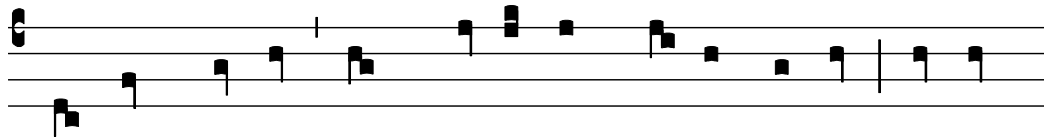
8328. Hymn. I. 



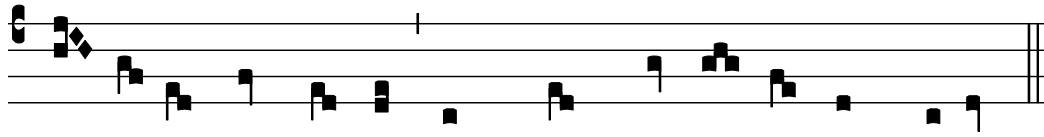
Ow that the daylight fills the sky, \* We lift our  
hearts to God on high, That he, in all we do or say, Would  
keep us free from harm to-day : 2. Would guard our hearts

and tongues from strife ; From anger's din would hide our  
life ; From all ill sights would turn our eyes ; Would close  
our ears from va-ni-ties : 3. Would keep our inmost con-  
science pure ; Our souls from folly would se-cure ; Would bid  
us check the pride of sense With due and ho-ly absti-  
nence. 4. So we, when this new day is gone, And night in  
turn is draw-ing on, With conscience by the world unstained  
Shall praise his name for victory gained. 5. As then, O Lord,

At Prime.



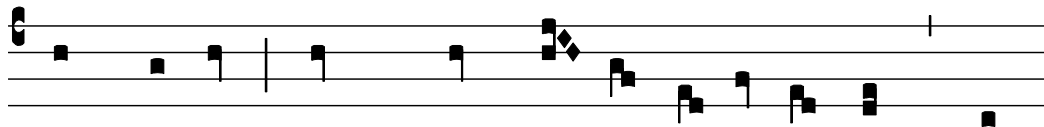
thou didst ful-fil, Each ho-ly heart to do thy will, So now



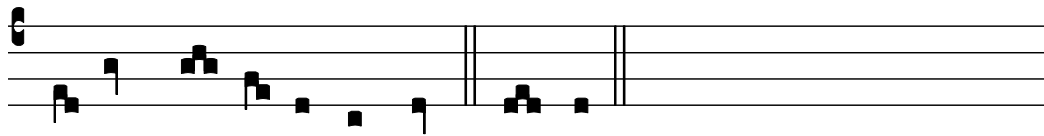
do thou our sins for-give And make the world in peace to live.




6. To God the Father, God the Son, And God the Spi-rit,



praise be done : And Christ the Lord up-on us pour The



Spi- rit's gift for ev-ermore. A-men.

[ On the day of the Holy Trinity : and from then until the Advent of the Lord : on all Sundays when the service is of the Sunday this Melody is sung.]<sup>36</sup>

1519-P:31r; HS:85v; 1531-P:7v.<sup>37</sup>

8328.

Hymn.

III.

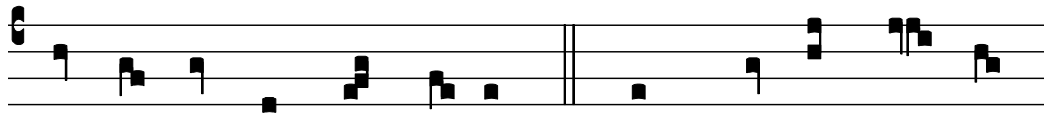


Ow that the day- light fills the sky, \* We lift our



hearts to God on high, That he, in all we do or say, Would

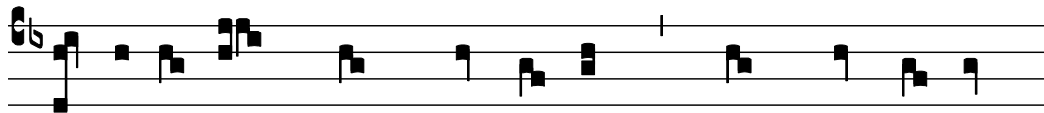
At Prime.



keep us free from harm to-day : 2. Would guard our hearts and



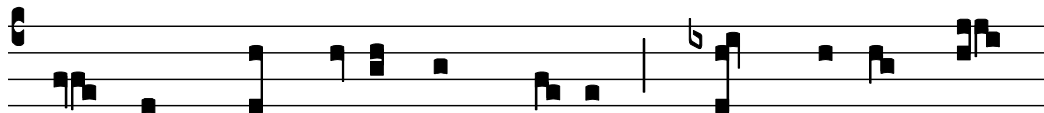
tongues from strife ; From anger's din would hide our life ;



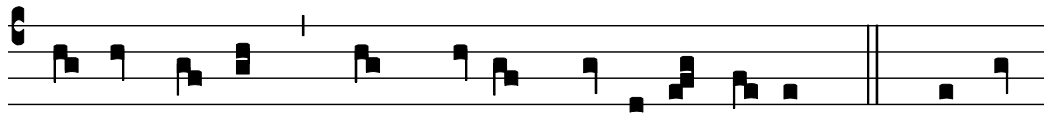
From all ill sights would guard our eyes ; Would close our ears



from va-ni-ties : 3. Would keep our in-most conscience pure ;



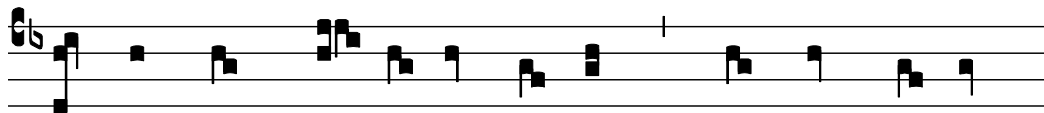
Our souls from folly would se-cure ; Would bid us check



the pride of sense With due and ho-ly absti-nence. 4. So we,



when this new day is gone, And night in turn is draw-ing on,



With conscience by the world unstained Shall praise his name




for victory gained. 5. All laud to God the Father be, All  
 praise, e-ternal Son, to thee, All honour, as is ev-er meet,  
 To God the Ho-ly Pa-ra-clete. Amen.

[**C** On the Feast of Corpus Christi and daily within the Octave and on the Octave Day when the service is of the same Octave with Rulers of the Choir, the Melody is the same as that sung within the Octave of the Ascension of the Lord. [100]. Daily within the Octave and on the Octave Day of the Dedication of the Church when the service is of the Octave, and on the Feast of Saint Michael on Mount [Tumba let this Melody be sung].]<sup>38</sup>

1519-P:31v; HS:86r; 1531-P:7v.<sup>39</sup>

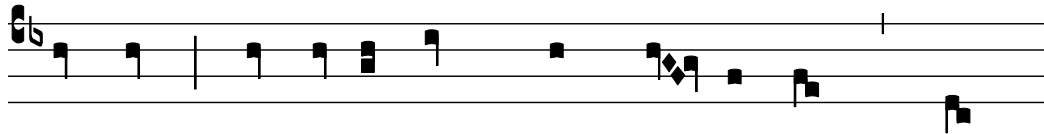
Hymn.  
VI.

8328. 

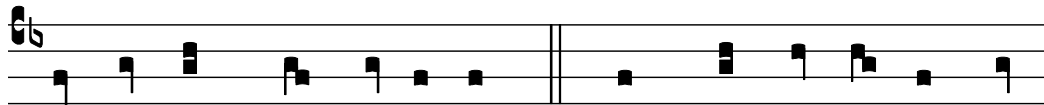
Ow that the day-light fills the sky, \* We lift our  
 hearts to God on high, That he, in all we do or say,  
 Would keep us free from harm to-day : 2. Would guard our



hearts and tongues from strife ; From anger's din would hide



our life ; From all ill sights would turn our eyes ; Would



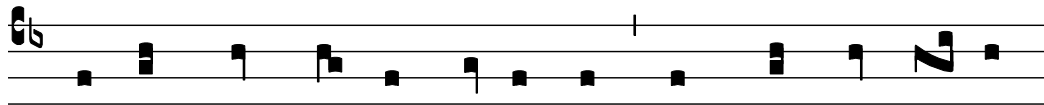
close our ears from va-ni-ties : 3. Would keep our inmost con-



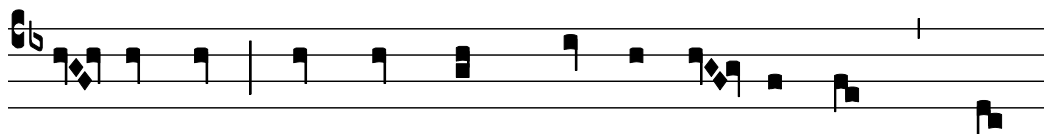
science pure ; Our souls from fol-ly would se-cure ; Would bid



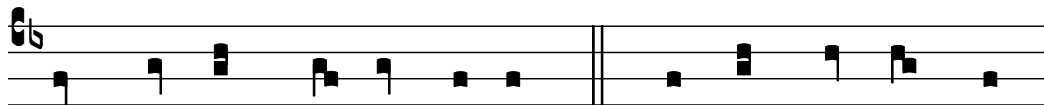
us check the pride of sense With due and ho-ly absti-nence.



4. So we, when this new day is done, And night in turn is

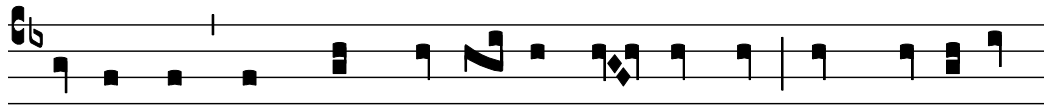


draw- ing on, With conscience by the world unstained Shall

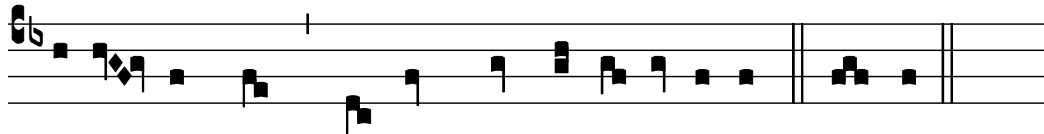


praise his name for victory gained. 5. All laud to God the


At Prime.



Father be, All praise, e-ter-nal Son, to thee, All glo-ry, as



is ev- er meet, To God the Ho-ly Pa-raclete. A-men.

[ On the Feast of Saint Andrew : and on all Feasts and in Octaves of Apostles and Evangelists in which the Choir is ruled : except on the Feast of the Apostles Peter and Paul : and except from the Nativity of the Lord until the Purification of blessed Mary : and except from Easter through to the Feast of the Holy Trinity this Melody is sung.]<sup>40</sup>

1519-P:31v; HS:87r; 1531-P:7v.

Hymn.  
VIII.

8328.



Ow that the day-light fills the sky, \* We lift our



hearts to God on high, That he, in all we do or say, Would



keep us free from harm to-day : 2. Would guard our hearts

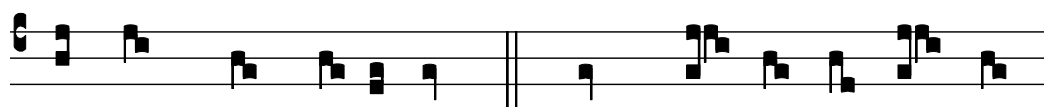


and tongues from strife ; From an-ger's din would hide our

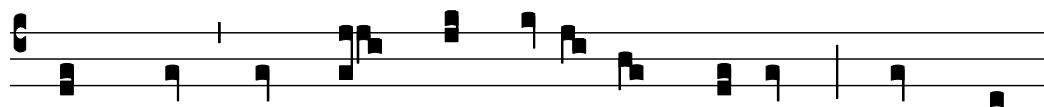


life ; From all ill sights would turn our eyes ; Would close

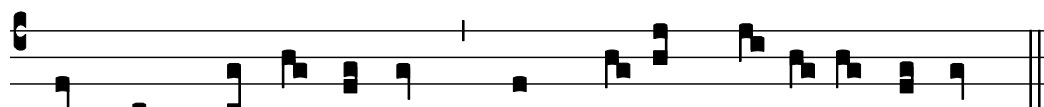
At Prime.



our ears from va-ni-ties : 3. Would keep our inmost con-



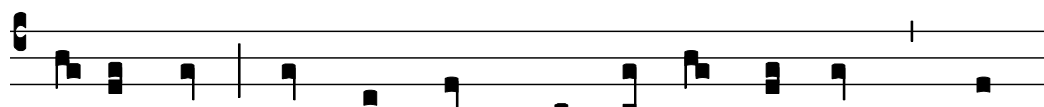
science pure ; Our souls from folly would se-cure ; Would bid



us check the pride of sense With due and ho-ly absti-nence.



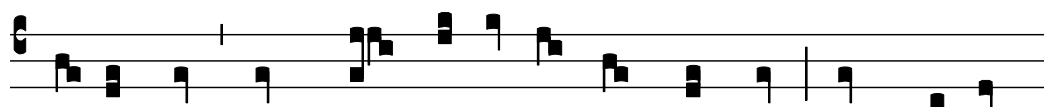
4. So we, when this new day is gone, And night in turn is



draw-ing on, With conscience by the world unstained Shall




praise his name for victory gained. 5. All laud to God the



Father be, All praise, e-ternal Son, to thee, All glo-ry,



as is ev-er meet, To God the Ho-ly Pa-raclete. A-men.

[  On all Feasts of Saints from the Octave of Easter until the Ascension of the Lord : in which the Choir is ruled : except on the Annunciation of the Lord : when it is celebrated

*after Easter, this Melody is sung.]*<sup>41</sup>

HS:88r; 1531-P:7v.

8328.

Hymn.

IV.



Ow that the daylight fills the sky, \* We lift our hearts

to God on high, That he, in all we do or say, Would keep

us free from harm to-day : 2. Would guard our hearts and

tongues from strife ; From anger's din would hide our life ;

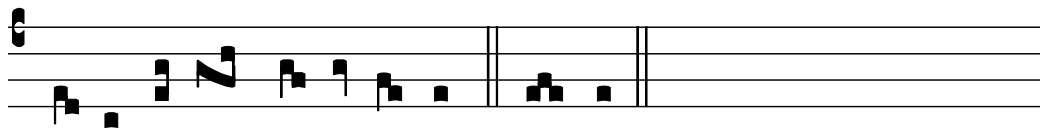
From all ill sights would turn our eyes ; Would close our ears

from va-ni-ties : 3. Would keep our inmost conscience pure ;

Our souls from fol-ly would se-cure ; Would bid us check

the pride of sense With due and ho-ly absti-nence. 4. So  
we, when this new day is gone, And night in turn is draw-ing  
on, With conscience by the world unstained Shall praise  
his name for victory gained. 5. We pray thee, King with glo-  
ry decked, In this our Pas-chal joy, pro-tect From all that  
death would fain effect Thy ransomed flock, thine own  
e-lect. 6. To thee who, dead, a-gain dost live, All glo-ry,  
Lord, thy people give : All glo-ry as is ev-er meet,

At Prime.

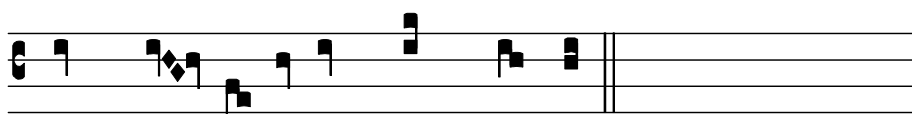


To Father and to Pa-ra-clete. A-men.

[**C** On Saint Peter's Chair and on all simple Feasts of ix. Lessons of Martyrs and Confessors and Virgins except on the Feast of Saint Silvester, Pope : and from then until the Purification of blessed Mary, the following Melody is sung : or the same Melody as is sung at the Lessons on the Hymn, when that aforementioned is done at ij. Vespers.]<sup>42</sup>

1519-P:31v, 32v; HS:89r.

Hymn.  
IV.



Ow that the daylight fills the sky. [80].

[On the day of All Saints at the discretion of the Cantor this Melody is sung.]<sup>43</sup>

1519-P:33v; HS:89r.

Hymn.  
I.



Ow that the day-light fills the sky. [84].

[Or this following Melody.]<sup>44</sup>

1519-P:32r; HS:89r.

Hymn.  
VI.



Ow that the day-light fills the sky. [106].

[**C** Daily within the Octave and on the Octave of the Assumption and of the Nativity of blessed Mary when the service is of the same Octave : and on every Commemoration of the same throughout the whole year except from the Octave of the Epiphany through to the Purification this Melody is sung.]<sup>45</sup>

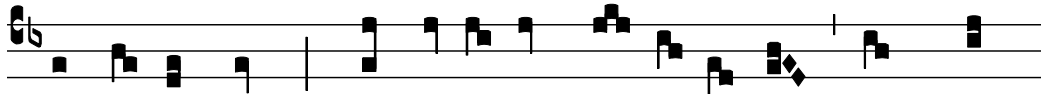
1519-P:32v; HS:89v; 1531-P:7v.<sup>46</sup>

Hymn.  
II.

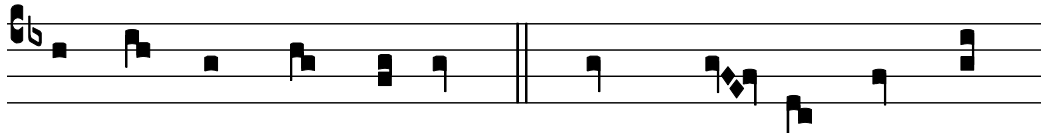
8328.



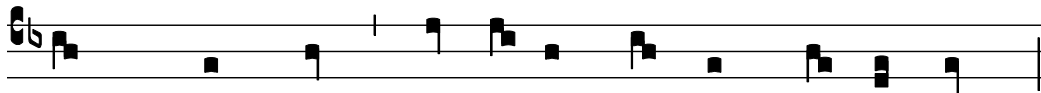
Ow that the daylight fills the sky, \* We lift our hearts



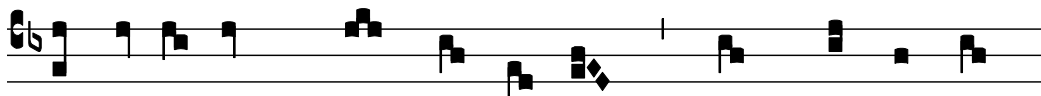
to God on high, That he, in all we do or say, Would keep



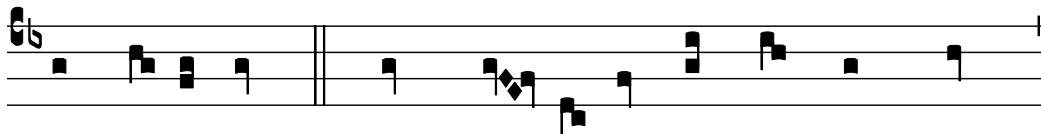
us free from harm to-day : 2. Would guard our hearts and



tongues from strife ; From anger's din would hide our life ;



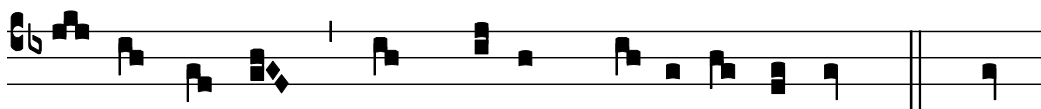
From all ill sights would turn our eyes ; Would close our ears



from va-ni-ties : 3. Would keep our inmost conscience pure ;



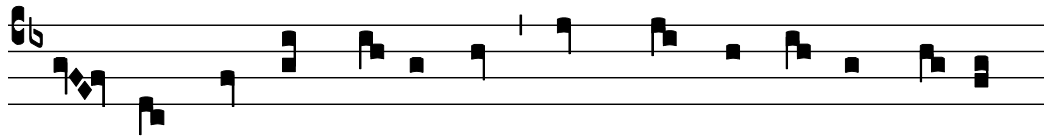
Our souls from fol-ly would se-cure ; Would bid us check



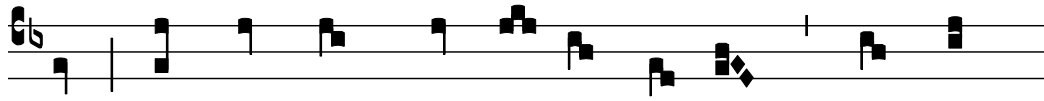
the pride of sense With due and ho-ly absti-nence. 4. So



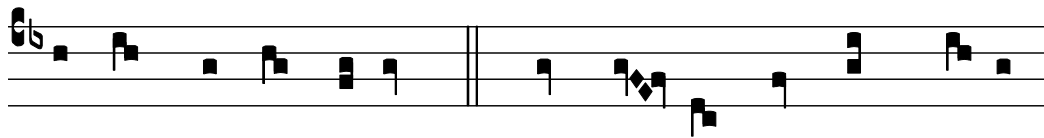
At Prime.



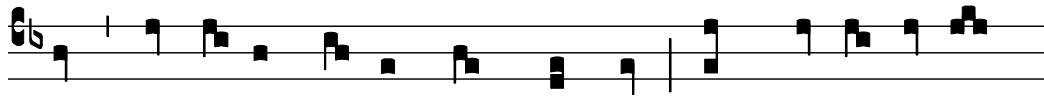
we, when this new day is gone, And night in turn is draw-ing



on, With conscience by the world unstained Shall praise



his name for victory gained. 5. All ho- nour, laud, and glo-ry



be, O Je-su, Vir-gin-born, to thee ; All glo-ry, as is



ev-er meet, To Father and to Pa-raclete. Amen.

¶ On Sundays from Domine ne in ira. until lxx. and from Deus omnium. until the Advent of the Lord when the service is of the Sunday.

*Dominus regit me.* AS:107; 1519-P:33r, 39r; 1531-P:9v.<sup>47</sup>

2420.

Ant.  
IV.iv.

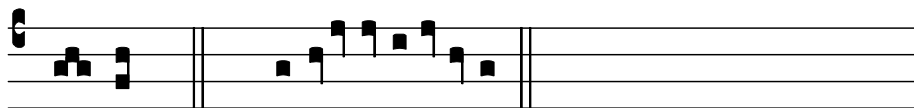


HE Lord rul-eth me. Ps. O God my God. (xxj.)

¶ On ferias from Domine ne in ira. until lxx. and from Deus omnium. until Advent when the service is of a feria.

*Deus exaudi.* AS:112; 1519:121r; 1519-P:38r, 39r; 1531-P:9v.

Ant.  
VIII.i.



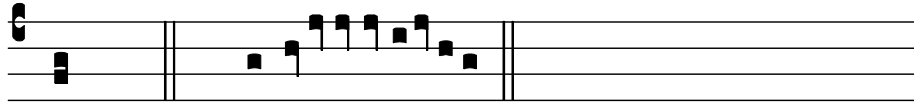
sar0028.

God. *Ps.* Save me, O God. (*liij.*) [I2I].

¶ *On ferias during Advent.*

*Veni et libera nos.* AS:17, pl.e; 1519:20v; 1531-P:9v.

Ant.  
VIII.i.



5324.

Ome. *Ps.* Save me, O God. (*liij.*) [I2I].

*Psalm xxj. Deus Deus meus.*<sup>48</sup>



God my God, look upon me : why hast thou for-sak-en me ? far from my  
salvation are the words of my sins.

O my God, I shall cry by day, and thou wilt not hear : and by night, and it shall  
not be reputed as fol-ly in me.

But thou dwellest in the ho-ly place : the praise of Israel.

In thee have our fathers hoped : they have hoped, and thou hast de-liv-ered them.

They cried to thee, and they were saved : they trusted in thee, and were not  
confounded.

But I am a worm, and no man : the reproach of men, and the out-cast of the  
people.

All they that saw me have laughed me to scorn : they have spoken with the lips,  
and wag-ged the head.

He hoped in the Lord, let him de-li-ver him : let him save him, seeing he de-  
light-eth in him.

For thou art he that hast drawn me out of the womb ; my hope from the breasts<sup>37</sup>  
of my mother : I was cast up-on thee from the womb.  
4 12568 4 15678 23

From my mother's womb thou art my God : —de-part not from me.  
347 258 16 4 168 2357

For tribu-la-tion is ve-ry near : for there is none to help me.  
37 4 258 16 4 15678 23

Many calves have sur-round-ed me : fat bulls have besieged me.  
37 4 258 16 457 168 23

They have opened their mouths a-against me : as a lion ra-ven-ing and roaring.  
347 12568 4 15678 23

I am poured out like water : and all my bones are scattered.  
347 12568 4 15678 23

My heart is be-come like wax : melting in the midst of my bowels.  
37 4 258 16 457 168 23

My strength is dried up like a potsherd, and my tongue hath cleaved to my jaws :  
and thou hast brought me down in-to the dust of death.  
347 258 16 457 168 23

For many dogs have en-compass-ed me : the council of the malig-nant hath  
besieged me.  
347 12568 4 15678 23

They have dug my hands and feet : they have num-ber-ed all my bones.  
347 258 16 457 168 23

And they have looked and sta-red up-on me : they parted my garments amongst  
them ; and upon my ves-ture they cast lots.  
37 4 12568 4 15678 23

But thou, O Lord, remove not thy help to a distance from me : look to-wards my  
defence.  
347 12568 4 168 2357

Deliver, O God, my soul from the sword : my only one from the hand of the dog.  
4 37 258 16 4 168 2357

Save me from the li-on's mouth : and my lowness from the horns of the unicorns.  
347 258 16 457 168 23

I will declare thy name to my brethren : in the midst of the church will I praise  
thee.  
37 4 12568 457 168 23

Ye that fear the Lord, praise him : all ye the seed of Ja-cob, glo-rify him.  
37 4 12568 4 15678 23

Let all the seed of Is-rael fear him : because he hath not slighted nor despised the  
supplica-tion of the poor man.  
4 15678 23

Neither hath he turned a-way his face from me : and when I cried to him he heard me.

With thee is my praise in a great church : I will pay my vows in the sight of them that fear him.

The poor shall eat and shall be filled, and they shall praise the Lord that seek him : their hearts shall live for ev-er and ever.

All the ends of the earth shall re-mem-ber : and shall be con-ver-ted to the Lord.

And all the kindreds of the Gentiles : shall a-dore in his sight.

For the kingdom is the Lord's : and he shall have dominion o-ver the nations.

All the fat ones of the earth have eaten and have a-dored : all they that go down to the earth shall fall before him.

And to him my soul shall live : and my seed shall serve him.

There shall be declared to the Lord a gene-ration to come : and the heavens shall shew forth his justice to a people that shall be born, which the Lord hath made.

*Psalm xxij. Dominus regit me.*

**T**HE Lord ruleth me : and I shall want nothing : He hath set me in a place of pasture.

He hath brought me up, on the water of re-freshment : He hath con-ver-ted my soul.

He hath led me on the paths of justice : for his own name's sake.

For though I should walk in the midst of the shadow of death : I will fear no evils, for thou art with me.

Thy rod and thy staff : they have com-forted me.

Thou hast prepared a ta-ble be-fore me : against them that afflict me.

Thou hast a-noint-ed my head with oil : and my chalice which inebriateth me, [8v.]  
how good-ly is it !

And thy mer-cy will fol-low me : all the days of my life.

And that I may dwell in the house of the Lord : — un-to length of days.

Glory be [to the Fa-ther].<sup>49</sup>

*Psalm xxiiij. Domini est terra.*

**T**HE earth The earth is the Lord's and the fulness thereof : the world, and all  
they that dwell therein.

For he hath founded it up-on the seas : and hath prepared it up-on the rivers.

Who shall ascend into the mountain of the Lord : or who shall stand in his holy  
place ?

The innocent in hands, and clean of heart, who hath not ta-ken his soul in vain :  
nor sworn deceitful-ly to his neighbour.

He shall receive a blessing from the Lord : and mercy from God his Saviour.

This is the generation of them that seek him : of them that seek the face of the  
God of Jacob.

Lift up your gates, O ye princes, and be ye lifted up, O e-ter-nal gates : and the  
King of Glo-ry shall enter in.

Who is this King of Glory ? the Lord who is strong and mighty ; the Lord migh-  
ty in battle.

Lift up your gates, O ye princes, and be ye lifted up, O e-ter-nal gates : and the  
King of Glo-ry shall enter in.

Who is this King of Glory ? the Lord of hosts, he is the King of Glory.

*Psalm xxiv. Ad te Domine levavi.*

**T**O thee, O Lord, have I lifted up my soul : in thee, O my God, I put my trust ; let me not be ashamed.

Neither let my e-nemies laugh at me : for none of them that wait on thee shall be confounded.

Let all them be confounded that act un-just things : — — without cause.

Shew, O Lord, thy ways to me : — and teach me thy paths.

Direct me in thy truth, and teach me : for thou art God my Saviour ; and on thee have I wait-ed all the day long.

Remember, O Lord, thy bowels of com-*passion* : and thy mercies that are from the be-gin-ning of the world.

The sins of my youth : and my ignorances do not remember.

According to thy mercy re-member thou me : for thy good-ness' sake, O Lord.

The Lord is sweet and righteous : therefore he will give a law to sin-ners in the way.

He will guide the mild in judgment : he will teach the meek his ways.

All the ways of the Lord are mercy and truth, to them that seek af-ter his co-*venant* : and his tes-timonies.

For thy name's sake, O Lord, thou wilt pardon my sin : — — for it is great.

Who is the man that feareth the Lord ? He hath appointed him a law in the way he hath chosen.

His soul shall dwell in good things : and his seed shall in-he-rit the land.

The Lord is a firmament to them that fear him : and his covenant shall be made ma-nifest to them.

My eyes are ev-er to-wards the Lord : for he shall pluck my feet out of the snare.

Look thou upon me, and have mercy on me : for I am alone and poor.

The troubles of my heart are multi-plied : deliver me from my necessities.

See my abjection and my labour : and for-give me all my sins.

Consider my enemies for they are multi-plied : and have hated me with an un-  
just hatred.

Keep thou my soul, and de-li-ver me : I shall not be ashamed, for I have hop-ed in  
thee.

The innocent and the upright have ad-hered to me : because I have wait-ed on  
thee.

Deliver Is-rael, O God : from all his tri-bulations.

Glory be [to the Fa-ther, and to the Son].<sup>50</sup>

*Psalm xxv. Judica me Domine.*

**J**udge me, O Lord, for I have walked in my in-nocence : and I have put my  
trust in the Lord, and shall not be weakened.

Prove me, O Lord, and try me : burn my reins and my heart.

For thy mercy is be-fore my eyes : and I am well pleas-ed with thy truth.

I have not sat with the coun-cil of va-nity : neither will I go in with the do-ers of  
unjust things.

I have hated the assembly of the ma-lignant : and with the wick-ed I will not sit.

I will wash my hands a-mong the in-nocent : and will compass thy al-tar, O

Lord :

That I may hear the voice of thy praise : and tell of all thy wondrous works.

I have loved, O Lord, the beauty of thy house : and the place where thy glo-ry

dwelleth.

Take not away my soul, O God, with the wicked : nor my life with bloody men :  
In whose hands are i-ni-quities : their right hand is fil-led with gifts. [9r.]

But as for me, I have walked in my in-nocence : redeem me, and have mer-cy on  
me.

My foot hath stood in the di-rect way : in the churches I will bless thee, O Lord.

*Psalm liij. Deus in nomine.*

**S** Ave me, O God, by thy name : and judge me in thy strength.

O God, hear my prayer : give ear to the words of my mouth.

For strangers have risen up against me ; and the mighty have sought after my  
soul : and they have not set God before their eyes.

For behold God is my helper : and the Lord is the pro-tec-tor of my soul.

Turn back the evils up-on my e-nemies : and cut them off in thy truth.

I will freely sacrifice to thee, and will give praise, O God, to thy name : — be-  
cause it is good :

For thou hast delivered me out of all trouble : and my eye hath looked down up-  
on my enemies.

Glory be to the Fa-ther. [As it was.]<sup>51</sup>

*Psalm cxvij. Confitemini Domino.*

**G** I've praise to the Lord, for he is good : for his mercy en-dur-eth for ever.

Let Israel now say, that he is good : that his mercy en-dur-eth for ever.

Let the house of Aaron now say : that his mercy en-dur-eth for ever.

Let them that fear the Lord now say : that his mercy en-dur-eth for ever.

In my trouble I cal-led up-on the Lord : and the Lord heard me, and enlarged



me.

The Lord is my helper : I will not fear what man can do unto me.

The Lord is my helper : and I will look o-ver my enemies.

It is good to con-fide in the Lord : rather than to have con-fidence in man.

It is good to trust in the Lord : rather than to trust in princes.

All nations com-passed me about : and, in the name of the Lord I have been re-  
ven-ged on them.

Surrounding me they com-passed me about : and in the name of the Lord I have  
been re-ven-ged on them.

They surrounded me like bees, and they burned like fire a-mong thorns : and in  
the name of the Lord I was re-ven-ged on them.

Being pushed I was over-tern-ed that I might fall : but the Lord supported me.

The Lord is my strength and my praise : and he is be-come my salvation.

The voice of rejoicing and of sal-vation : is in the ta-ber-na-cles of the just.

The right hand of the Lord hath wrought strength ; the right hand of the Lord  
hath ex-al-tered me : the right hand of the Lord hath wrought strength.

I shall not die, but live : and shall de-clare the works of the Lord.

The Lord chastising hath chas-tis-ed me : but he hath not delivered me o-ver to  
death.

Open ye to me the gates of justice : I will go in to them, and give praise to the  
Lord : this is the gate of the Lord, the just shall en-ter into it.

I will give glory to thee because thou hast heard me : and art be-come my  
salvation.

The stone which the buil-ders re-jected : the same is become the head of the

corner.

This is the Lord's doing : and it is won-der-ful in our eyes.

This is the day which the Lord hath made : let us be glad and rejoice therein.

O Lord, save me ; O Lord, give good success : blessed be he that cometh in the name of the Lord.

We have blessed you out of the house of the Lord : the Lord is God, and he hath shone upon us.

Appoint a solemn day, with sha-dy boughs : even to the horn of the altar.

Thou art my God, and I will praise thee : thou art my God, and I will exalt thee.

I will praise thee, because thou hast heard me : and art be-come my salvation.

O praise ye the Lord, for he is good : for his mercy en-dur-eth for ever.

*From lxx. until Easter on Sundays in place of this Psalm Give praise to the Lord. is sung the Ps. The Lord hath reigned. (xcij.) [60].*

*Psalm cxviiij. [j.] Beati immaculati.*

**B**lessed are the unde-filed in the way : who walk in the law of the Lord.

Blessed are they that search his testi-monies : that seek him with their whole heart.

For they that work i-ni-quity : have not walk-ed in his ways.

Thou hast commanded thy com-mandments : to be kept most di-ligently.

O ! that my ways may be di-rected : to keep thy jus-ti-fications.

Then shall I not be con-founded : when I shall look into all thy commandments. [9v.]

I will praise thee with up-rightness of heart : when I shall have learned the judgments of thy justice.

I will keep thy jus-tifi-cations : O ! do not thou ut-ter-ly forsake me.

By what doth a young man cor-rect his way ? by ob-serv-ing thy words.

With my whole heart have I sought af-ter thee : let me not stray from thy  
<sup>23</sup>commandments.

Thy words have I hidden in my heart : that I may not sin against thee.

Bles-sed art thou, O Lord : teach me thy jus-ti-fications.

With my lips I have pro-nounced : all the judg-ments of thy mouth.

I have been delighted in the way of thy testi-monies : as in all riches.

I will meditate on thy com-mandments : and I will con-si-der thy ways.

I will think of thy jus-tifi-cations : I will not forget thy words.

Glory be to the Fa-ther.

[*Psalm cxvii. ij.*] *Retribue servo tuo.*

**G**Ive bountifully to thy ser-vant, en-liv-en me : and I shall keep thy words.  
<sup>347</sup>Open thou my eyes : and I will consider the won-drous things of thy law.

I am a so-journer on the earth : hide not thy com-mand-ments from me.

My soul hath coveted to long for thy jus-tifi-cations : — — at all times.

Thou hast re-buked the proud : they are cursed who decline from thy com-  
mandments.

Remove from me re-proach and contempt : because I have sought after thy tes-  
<sup>23</sup>timonies.

For princes sat, and spoke a-against me : but thy servant was employed in thy jus-  
<sup>168</sup><sup>23</sup>ti-fications.

For thy testimonies are my medi-tation : and thy justifi-ca-tions my counsel.

My soul hath cleaved to the pavement : quicken thou me ac-cord-ing to thy word.

I have declared my ways, and thou hast heard me : teach me thy jus-ti-fications.

At Prime.

Make me to understand the way of thy <sup>37 4 12568</sup> jus-ti-fi-ca-tions : and I shall be exercis-ed <sup>4</sup>  
<sup>15678 23</sup> in thy wondrous works.

My soul hath slumber-ed <sup>347 258 16</sup> through heav-iness : streng-then <sup>4 15678 23</sup> thou me in thy words.

Remove from me the way of i-ni-quity : and out of thy law have mer-cy <sup>4 15678 23</sup> on me.

I have chos-en <sup>37 4 258 16</sup> the way of truth : thy judgments I have not forgotten. <sup>4 15678 23</sup>

I have stuck to thy testi-monies, O Lord : — <sup>347 12568 4 15678 23</sup> put me not to shame.

I have run the way of thy com-mandments : when thou didst enlarge my heart. <sup>4 15678 23</sup>

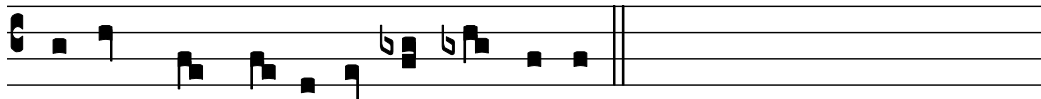
Glory be to the Fa-ther, [and to the Son : and to the Holy Ghost]. <sup>37 4 258 16 4 15678 23</sup> 52

[On Sundays from Domine ne in ira. until lxx. and from Deus omnium. until the Advent of the Lord when the service is of the Sunday.]

Ant.



HE Lord rul-eth me, and I shall want nothing :



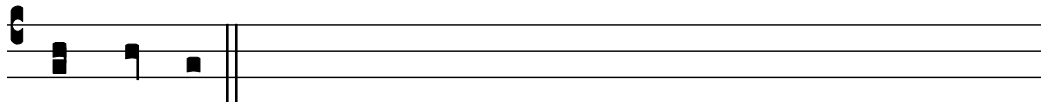
he hath set me in a place of pasture.

[On ferias from Domine ne in ira. until lxx. and from Deus omnium. until Advent when the service is of a feria.]

Ant.





God, hear my prayer : give ear to the words



of my mouth.

[On ferias in Advent.]

Ant. 

 Ome and de-liv-er us, O our God.


[Let these aforementioned Psalms be sung [at Prime] in the aforesaid way on all Sundays in Advent, [except on the Vigil of the Nativity of the Lord when it falls on a Sunday : then is sung the Ps. Save me, O God. the Ps. Blessed are the undefiled. and the other Psalms which follow. Let them be sung also] from Domine ne in ira. until the Sunday of the Palm Branches and on that Sunday itself [Septuagesima] and from Deus omnium. until the Advent [of the Lord].

When a feria is observed this Chapter [below] Love ye peace and truth. is said, and whenever this aforesaid Chapter is said at Prime when the service is of the Sunday. In such a way that from Septuagesima until the Sunday of the Palm Branches and on the Sunday itself let be sung the Ps. The Lord hath reigned, he is clothed. in place of the Ps. Give praise to the Lord.<sup>53</sup> [And the reason is that during that season the Ps. Give praise to the Lord. is sung at Lauds.]]<sup>54</sup>

On all Sundays whensoever the Psalm xxj. O God my God, look upon me. is sung, together with the remaining Psalms at Prime, [then always]<sup>55</sup> this Antiphon shall be sung on Quicumque vult.

*Te Deum Patrem.* AS: 294; 1519-P:39v, 41v; 1531-P:10r.<sup>56</sup>

5117. Ant. 

IV.i.  Hee, O God. Ps. Whosoever will be saved.

However on the other simple Sundays of the whole year : and on all simple Feasts whether of iij. or of ix. Lessons with Rulers of the Choir, and on Octave days and within Octaves when the Choir is ruled. And on Commemorations of blessed Mary : and on the Feast of the Place : but not on Feasts and Commemorations that fall within the Octave of the Holy Trinity, the following Antiphon is sung on Quicumque.

*Te jure laudant.* AS:293; 1519-P:39v, 42r; 1520:7r; 1531-P:10r.<sup>57</sup>

Ant.  
V.i.



Hee they du-ly praise. *Ps.* Whosoever will be saved.

5120.

*On all Double Feasts throughout the year outside of Easter Week and outside of the week of the Holy Trinity, the following Antiphon is sung on Quicunque.*

*Gratias tibi Deus.* AS: 287; 1519-P:39v, 42r; 1520:2v; 1531-P:10r.<sup>58</sup>

Ant.  
I.v.



Hanks, O God. *Ps.* Whosoever will be saved.

2977.

*On all ferias when the service is of the feria throughout the whole year and on feasts of iij. Lessons without Rulers of the Choir, and on Octave days and within <Octaves> in which the Choir is not ruled. And on Vigils and on Ember Days outside of the week of Pentecost and the week of the Holy Trinity, the following Antiphon is sung on Quicunque.*

*Gloria tibi Trinitas.* AS:286; 1519-P:40r; 1520:2r; 1531-P:10r.<sup>59</sup>

Ant.  
I.ii.



Lo-ry to thee, O Tri-ni-ty. *Ps.* Whosoever will be saved.

2948.

*Throughout the week of the Holy Trinity no matter what service be made the following Antiphon is sung on Quicunque.*

*O beata et benedicta.* AS:292; 1519-P:40r, 42v; 1520:6v; 1531-P:10r.<sup>60</sup>

Ant.  
I.vi.



most ho-ly. *Ps.* Whosoever will be saved.

3992.

¶ *The Creed of Athanasius. Quicumque vult.*

**W**<sup>347 12568</sup>hosoever will be saved : before all things it is necessary that he hold the<sup>4</sup>  
Cath-olic<sup>15678 23</sup> Faith.

Which Faith except everyone do keep whole and unde-<sup>347 12568</sup>filed : without doubt he  
shall pe-<sup>4 15678 23</sup>rish ev-erlastingly.

And the Cath-<sup>37 4 258 16</sup>olic Faith is this : That we worship one God in Trinity, and Tri-  
ni-<sup>4 15678 23</sup>ty in Unity ;

Neither con-<sup>37 4 12568</sup>foun-ding the Persons : nor di-<sup>457 168 23</sup>vid-ing the Substance.

For there is one Person of the Father, a-<sup>347 258 16</sup>nother of the Son : and ano-<sup>4 15678 23</sup>ther of the  
Holy Ghost.

But the Godhead of the Father, of the Son, and of the Holy Ghost,<sup>347 12568</sup> is all one :  
the Glory equal, the Majes-<sup>4 15678 23</sup>ty co-eternal.

Such as the Father is,<sup>4 37 258 16</sup> such is the Son : and such is the Holy Ghost.<sup>457 168 23</sup>

The Father uncreate,<sup>4 37 258 16</sup> the Son un-<sup>4 168 2357</sup>create : and the Ho-ly Ghost uncreate.

The Father incomprehensible, the Son<sup>37 4 258 16</sup> in-compre-hen-sible : and the Holy  
Ghost<sup>457 168 23</sup> in-com-prehensible.

The Father eternal, the Son<sup>347 12568</sup> e-<sup>4 15678 23</sup>ternal : and the Ho-ly Ghost e-<sup>4 15678 23</sup>ternal.

And yet they are not three e-<sup>347 12568</sup>ternals : but one eternal.<sup>4 15678 23</sup>

As also there are not three incomprehensibles, nor three un-<sup>37 4 12568</sup>cre-ated : but one  
uncreated, and one<sup>457 168 23</sup> in-com-prehensible.

So likewise the Father is Almighty, the Son<sup>347 12568</sup> Al-<sup>4 15678</sup>mighty : and the Ho-ly Ghost<sup>4 15678</sup>  
Almighty.<sup>23</sup>

And yet they are not three Al-<sup>347 12568</sup>mighties : but one Almighty.<sup>4 15678 23</sup>

15 So the Father is God,<sup>347 258 16</sup> the Son is God : and the Ho-ly Ghost<sup>4 15678 23</sup> is God.

And yet they are not three Gods : — — <sup>37 4 12568</sup> but one God.<sup>4 15678 23</sup>

At Prime.

---

So likewise the Father is Lord, the Son Lord : and the Ho-ly Ghost Lord. [10r.]

And yet not three Lords : — — but one Lord.

For like as we are compelled by the Christian ve-rity : to acknowledge every Person by himself to be both God and Lord ;

So are we forbidden by the Catho-lic Re-li-gion : to say, There be three Gods, or three Lords.

The Fa-ther is made of none : neither creat-ed, nor begotten.

The Son is of the Father alone : not made, nor creat-ed, but begotten.

The Holy Ghost is of the Fa-ther and of the Son : neither made, nor created, nor begot-ten, but proceeding.

So there is one Father, not three Fathers, one Son, not three Sons : one Holy Ghost, not three Holy Ghosts.

And in this Trinity none is afore, or after other : none is greater, or less than another ;

But the whole three Persons are co-e-ter-nal to-gether : — and co-equal.

So that in all things, as is a-foresaid : the Unity in Trinity, and the Trinity in Unity is to be worshipped.

He therefore that will be saved : must think thus of the Trinity.

Furthermore, it is necessary to ever-last-ing sal-va-tion : that he also believe rightly the Incarnation of our Lord Jesus Christ.

For the right Faith is, that we be-lieve and confess : that our Lord Jesus Christ, the Son of God, is God and Man ;

God, of the Substance of the Father, be-got-ten be-fore the worlds : and Man, of the Substance of his Mo-ther, born in the world ;



Perfect God, and per-fect Man : of a reasonable soul and hu-man flesh sub-  
sisting ;

Equal to the Father, as touch-ing his Godhead : and inferior to the Father, as  
touch-ing his Manhood.

Who al-though he be God and Man : yet he is not two, but one Christ ;

One ; not by conversion of the Godhead in-to flesh : but by taking of the Man-  
hood into God ;

One altogether ; not by con-fu-sion of Substance : but by u-ni-ty of Person.

For as the reasonable soul and flesh is one man : so God and Man is one Christ ;

Who suffered for our sal-vation : descended into hell, rose again the third day  
from the dead.

He ascended into heaven, he sitteth on the right hand of the Father, God Al-  
mighty : from whence he shall come to judge the quick and the dead.

At whose coming all men will rise again with their bodies : and shall give ac-  
count for their own works.

And they that have done good shall go into life ever-lasting : and they that have  
done evil in-to ev-erlasting fire.

This is the Catho-lic Faith : which except a man believe faithfully, he can-not be  
saved.

Glory be to the Father.

At Prime.

[On all Sundays whensoever the Psalm O God my God, look upon me. is sung together with the remaining Psalms at Prime.]

Ant.



Hee, O God, the Father unbe-got-ten, thee, O on-

ly be-got-ten Son, thee, O Ho-ly Spi-rit, the Pa- ra-clete :

ho-ly and undi-vi-ded Tri-ni-ty, with our whole heart

and mouth we acknow-ledge, we praise thee and bless thee :

to thee be glo-ry for ev-er and ev-er.

[On the other simple Sundays of the whole year . . .]

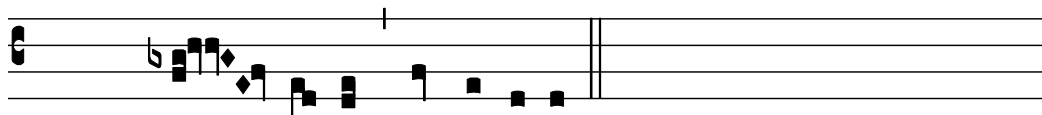
Ant.



Hee they du-ly praise, thee they a-dore, thee all

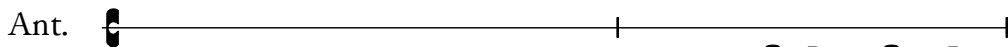
thy crea-tures glo-ri-fy, O bles-sed Tri-ni-ty.

At Prime.

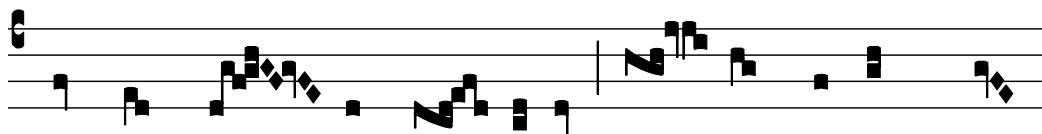


*T.P.* Tri- ni- ty, al-le-lu-ya.

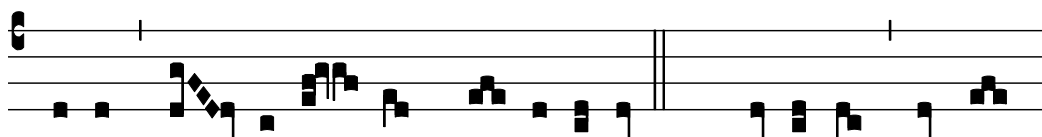
[*On all Double Feasts throughout the year outside of Easter Week and outside of the week of the Holy Trinity.*]



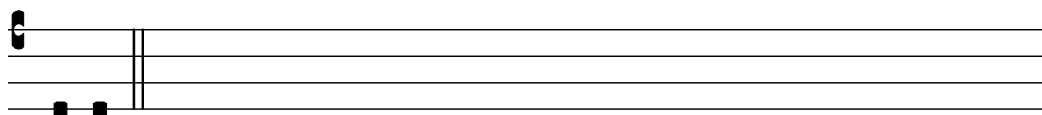
Thanks, O God, be unto thee, Thanks be un- to thee,



One and ve- ry Tri- ni-ty : One and supreme De-



i-ty, Ho- ly and one-ly Uni-ty. *T.P.* Uni-ty, al-le-

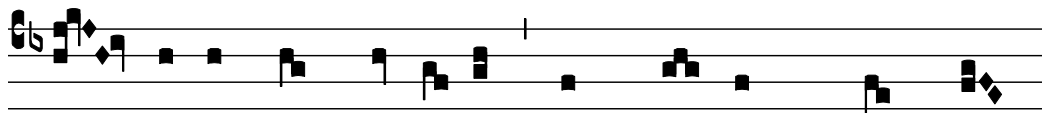


lu-ya.

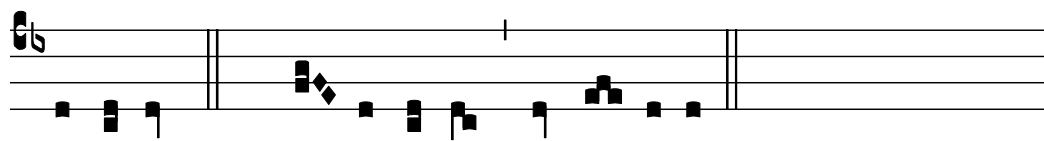
[*On all ferias when the service is of the feria throughout the whole year . . .*]



Lo-ry to thee, O Tri- ni-ty, one and equal De- i-ty,

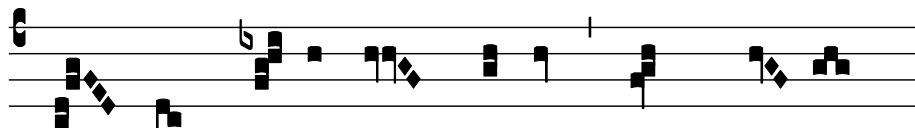



both be-fore all the ag-es, and now and through e-




terni-ty. *T.P.* e- terni-ty, al-le- lu-ya.

[Throughout the week of the Holy Trinity.]

Ant. 



most ho-ly and blessed and glo-rious



Tri-ni-ty : Fa-ther and Son and Ho-ly Spi-rit.

Chapter : [I.] *Timothy j.* [17.]

<b>N</b> ow to the King of ages, Immortal, invisible, the only God, be honour and glory for ever	and ever. Amen. <i>R.</i> Thanks be to God.
--	--

*This preceding Chapter is said on all Sundays and on [Double]<sup>61</sup> Feasts and on Octave days and within when the Choir is ruled [during Octaves].<sup>62</sup> And on Commemorations of blessed Mary : and of the Feast of the Place throughout the whole year outside of the week of Easter. [10v.]*

**C** On all other Feasts<sup>63</sup> [of Three Lessons]<sup>64</sup> throughout the year : and on all ferias from the Octave of Easter until Pentecost and on Octave days and within Octaves without Rulers of the Choir and on the Vigils of the Ascension and Pentecost and on the Vigils of the Nativity of the Lord and the Epiphany when they fall on a day other than Sunday, the following Chapter is said.

Chapter. *Isaiah xxxiiij.*

<b>O</b> Lord, have mercy on us : for we have waited for thee : be thou our arm in the morning, and	our salvation in the time of trouble. [ <i>R.</i> Thanks be to God.] <sup>65</sup>
---	---

*On all ferias throughout Advent and from Domine ne in ira. until Maundy Thursday and from Deus omnium. until to Advent when the service is of the feria the following Chapter is said.*

*Chapter. Zechariah viij.*


**L**ove ye truth and peace : saith the Lord almighty. [*R̄*. Thanks be to God.]<sup>66</sup>

*And whenever this preceding Chapter is said at Prime, then let the Preces be [always]<sup>67</sup> said kneeling at all the Hours.*

**C** This following Melody is sung on the day of the Nativity of the Lord : and from then until the Octave of the Epiphany and during the Octave except on the Vigil of the Epiphany when it falls on a day other than a Sunday. It is also sung from the Octave of Easter until the Feast of the Holy Trinity whenever the Choir is ruled, whether on Sundays or on Feasts [and on the aforementioned Feast of the Holy Trinity]<sup>68</sup> : and on the Feast of Corpus Christi. And during the Octave of the same : and on the Exaltation of the Holy Cross. And on both Feasts of Saint Michael : and on the Feast of the Dedication of the Church and daily within the Octave and on the Octave [of the same, and during the Octave]<sup>69</sup> when the service is of the [Octave]<sup>70</sup> of the Dedication if it falls outside <the period> from Septuagesima until Easter. And on the Vigil of the Nativity and the Vigil of the Epiphany if either falls on a Sunday, [and during the Octave of Corpus Christi where the Octave is observed with Rulers of the Choir, on this following Responsory].<sup>71</sup>

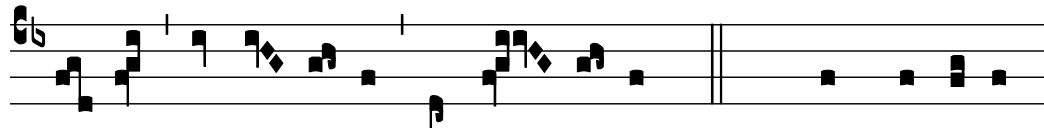
*Jesu Christe Fili Dei. AS:249, 270; 1519-P:43r; US-II:lxvii; 1531-P:10v.*<sup>72</sup>

6276. Resp. VI.



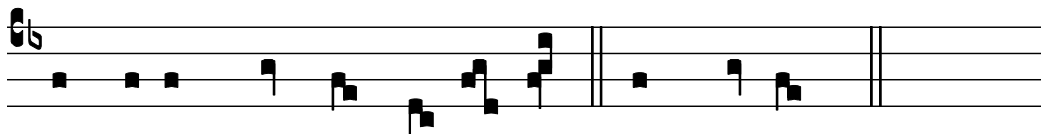
**E**-su Christ, Son of the liv-ing God. †Have mercy up-

6276b.



on us, al-le- lu- ya, al-le- lu- ya. ij. *R̄*. Thou that sittest

At Prime.



at the right hand of the Fa-ther. †Have mercy.

[And the preceding *℣*. Thou that sittest. is sung in the same way with the preceding Responsory on Ascension Day and during the Octave and on the Octave Day, on the Day of Pentecost and during the Octave, and on the Vigil of the Nativity of the Lord if it falls on a Sunday, and on the Exaltation of the Holy Cross, and on both Feasts of Saint Michael. But the following Verse is sung <in place of the preceding Verse>, after the preceding Responsory noted above, on the Day of the Nativity and from then daily until the Vigil of the Epiphany and on the Vigil of the same if that falls on a Sunday, and on the Day of the Annunciation of blessed Mary when it is sung in Eastertide. It shall also be sung on the Feast of Corpus Christi and during the Octave where <it is observed> with Rulers of the Choir, and on the Commemoration of blessed Mary in Eastertide.]<sup>73</sup>



6276a.

*℣*. Thou that deignedst to be born of a Vir-gin. †Have mercy.

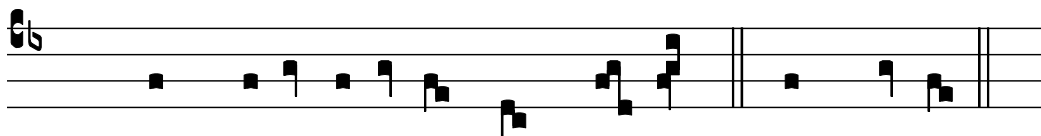
[On the Day of the Epiphany and during the Octave it is sung this way.]<sup>74</sup>



6276z.

*℣*. Thou who appearedst in the world to-day. †Have mercy.

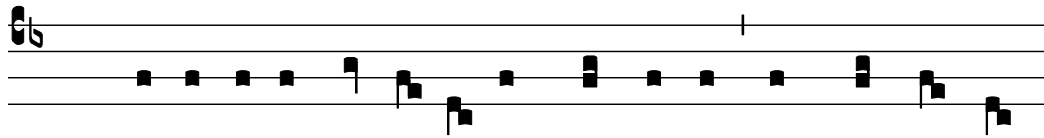
[This following Versicle is sung from Easter until the Ascension of the Lord when the service is <observed> with Rulers of the Choir, except when it is of Saint Mary, this way.]<sup>75</sup>



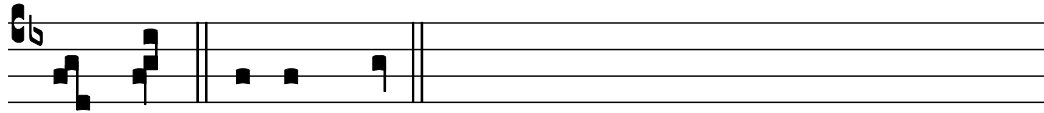
6276z.

*℣*. Thou who art a-ris-en from the dead. †Have mercy.

At Prime.



℣. Glo-ry be to the Father and to the Son, and to the Ho-

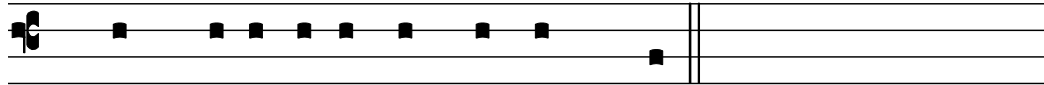


ly Ghost. Je-su Christ.

1519-P:43v; 1531-P:10v.



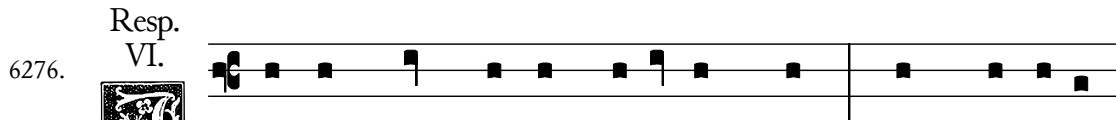
℣. O Lord, a-rise, help us.



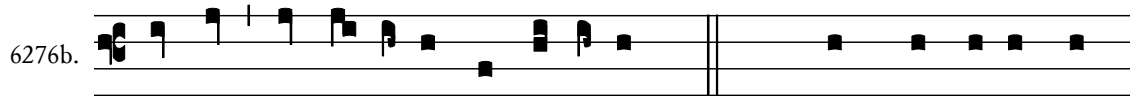
℟. And de-liv-er us for thy Name's sake.

¶ On all ferias and on Feasts of iij. Lessons without Rulers of the Choir, from the Octave of Easter until the Vigil of Pentecost and on the Vigil of the same, and during the Octaves of the [Holy]<sup>76</sup> Trinity and Corpus Christi when the service is of the Octave. And on the Vigil of the Nativity of the Lord and the Vigil of the Epiphany when either falls on a day other than a Sunday, this Melody is sung.

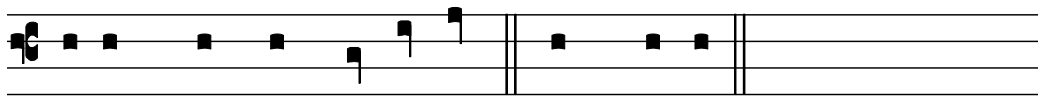
AS:252; 1519-P:43v; US-II:lxviii; 1531-P:10v.<sup>77</sup>



E-su Christ, Son of the liv-ing God. †Have mercy up-

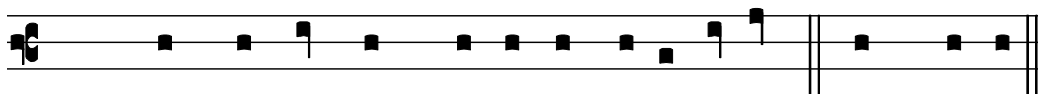


on us, al-le-lu-ya, al-le-lu-ya. ij. ℣. Thou that sittest at



the right hand of the Father. †Have mercy.

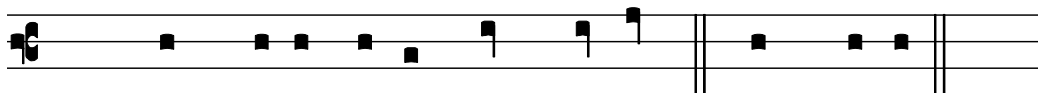
[This following Verse is sung on the Vigil of the Epiphany when it falls a day other than Sunday, and during the Octave of Corpus Christi where it is <observed> without Rulers of the Choir.]<sup>78</sup>



6276a.

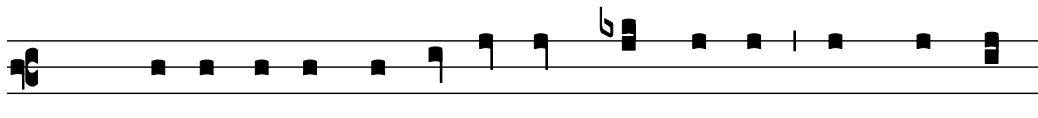
℣. Thou that deignedst to be born of a Virgin. †Have mercy.

[This following Verse is sung on ferias and on Feasts without Rulers of the Choir in Eastertide.]<sup>79</sup>

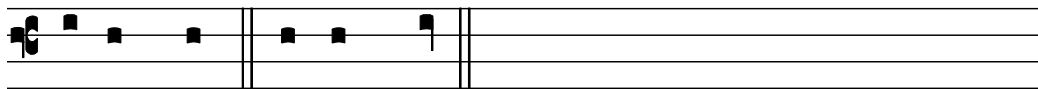


6276z.

℣. Thou who art ris-en from the dead. †Have mercy.



℣. Glo-ry be to the Father, and to the Son, and to the



Ho-ly Ghost. Je-su Christ.

[But on Feasts and Commemorations of blessed Mary the Melody of ℣. Jesu Christ. is sung as on the First Sunday in the Advent of the Lord, except when the Annunciation of Blessed Mary falls in Eastertide.]<sup>80</sup>

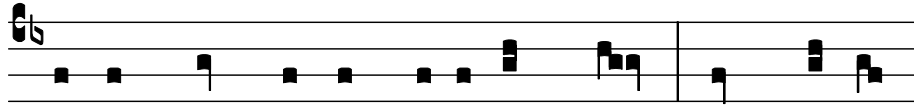

[Also, when one sings Jesu Christ. first let one Cantor sing Jesu Christ. and then let the Choir respond with the same Melody again Jesu Christ. and let the Clerk sing the ℣. Thou that sittest. or Thou that deignedst. as happens in the service, and let the Choir respond †Have mercy upon us. and the Clerk Glory be to the Father. and then again the Choir shall begin Jesu Christ. and the Clerk in a deep voice the ℣.<sup>81</sup> O Lord, arise. and let <the Choir> respond likewise in a deep voice And deliver us. as is indicated above : and it is sung in the aforesaid way throughout the whole year when this Responsory

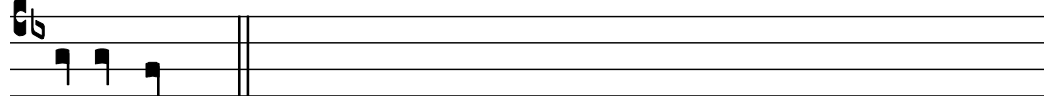


is sung : and when it is not sung, as in the Passion of the Lord, then the *℣*. O Lord, arise. is said.]<sup>82</sup>

¶ On all ferias and Feasts of iij. lessons and during octaves without Rulers of the Choir and on Vigils from the Octave of the Epiphany through to the Passion of the Lord and from the Feast of the Holy Trinity until the Vigil of the Nativity [of the Lord],<sup>83</sup> this [following]<sup>84</sup> Melody is sung except during the Octaves of Trinity and Corpus Christi : when the service is of the Octave of the Trinity.


AS:pl. e.; 1519-P:44r; US-II:lxxviiij; 1531-P:10v.<sup>85</sup>

6276. Resp. VI.   E-su Christ, Son of the liv-ing God. †Have mercy

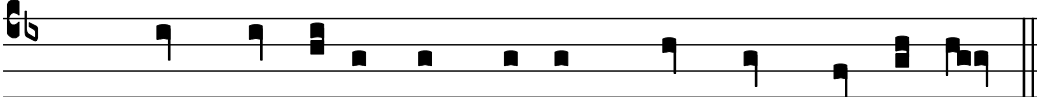


upon us. *ij*.

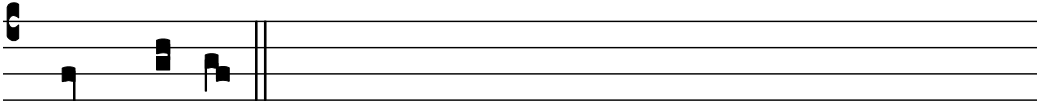
[And likewise these Verses also on the preceding Responsory.]<sup>86</sup>

6276a. 


*℣*. Thou that deignedst to be born of a Virgin. †Have mercy.

6276b. 

*℣*. Thou that sittest at the right hand of the Father.

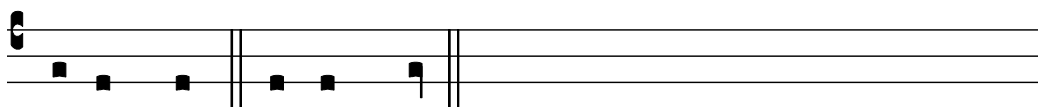


†Have mercy.



*℣*. Glo-ry be to the Father, and to the Son, and to the

At Prime.

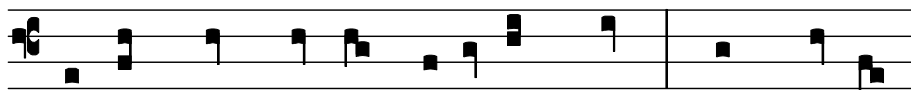


Ho-ly Ghost. Je-su Christ.

[**C** This following Melody is sung on all Sundays and on Feasts of ix. Lessons, whether Double or Simple, and on Commemorations and on Octaves and during <Octaves> with Rulers of the Choir throughout the whole year, except on the Vigil of the Nativity of the Lord and from then until the morrow of the Octave of the Epiphany, and from the Passion of the Lord until the morrow of the Holy Trinity, and not on the Feast of Corpus Christi or its Octave, and not on the Exaltation of the Holy Cross [or on either Feast of Saint Michael]<sup>87</sup> or on the Feast of the Dedication of the Church or during the Octave of the same when the service is of the Octave if it should fall in [this]<sup>88</sup> same time.]<sup>89</sup>

AS:108; 1519-P:44v; US-II:lxviiij; 1531-P:10v.<sup>90</sup>

Resp.  
IV.



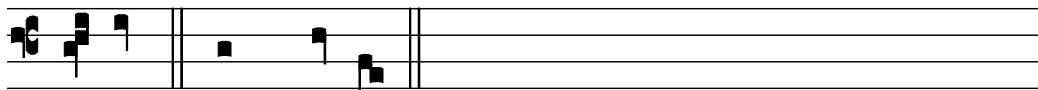
6276.

E-su Christ, Son of the liv-ing God. †Have mercy



6276b.

upon us. ij. ⁊ Thou that sittest at the right hand of the

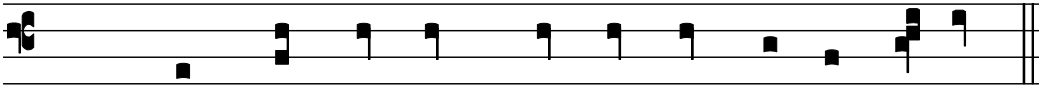
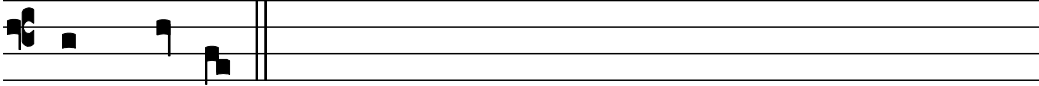

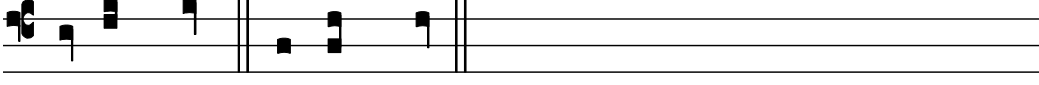


Father. †Have mercy.


[The preceding Verse Thou that sittest. is sung throughout the whole year [after the preceding Responsory] except on the Nativity of the Lord and from then until the morrow of the Purification [of Blessed Mary] and from the Passion of the Lord until the Ascension [of the Lord] : and whenever [the Commemoration] of Saint Mary is sung, {and not on the Feast or during the Octave of Corpus Christi when the service if of that Octave.}]<sup>91</sup>

[Likewise the following Verse is sung at the Commemoration of Blessed Mary with the preceding Melody this way.]<sup>92</sup>

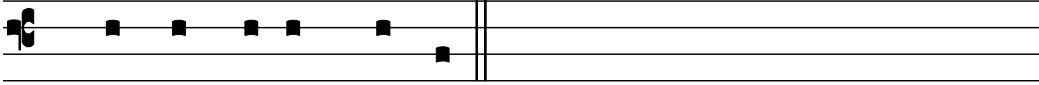
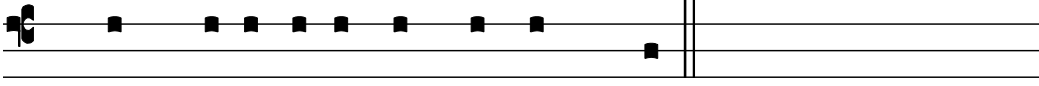
At Prime.

6276a.    
 *℞.* Thou that deignedst to be born of a Vir-gin.  
  
 †Have mercy.  
  
 *℞.* Glo-ry be to the Father, and to the Son, and to the  
  
 Ho-ly Ghost. Je-su Christ.

*This Verse, that is Thou that sittest. is sung throughout the whole year after the preceding Responsory, except on the Day of the Nativity of the Lord, and from then until the morrow of the Purification. And from the Passion of the Lord until the Ascension, but not when [the Commemoration] of Saint Mary is sung : and not on the Feast of the Transfiguration of the Lord, or on the Feast or during the Octaves of Corpus Christi and of the Name of Jesus when the service is of the Octave.*

[  It is understood also that on this day<sup>93</sup> and on all Sundays throughout the year except on Double Feasts the *℞.* Jesu Christ. is sung by one boy from the Choir Side at the will of the Ruler of the same side,<sup>94</sup> changing neither place nor vestment. However on Double Feasts the same *℞.* is sung by a Clerk of the Second Form as follows.]<sup>95</sup>

1519:184r; 1519-P:43v; 1531-P:10v.<sup>96</sup>

8072.   
 *℞.* O Lord, a-rise, help us.  
  
 *℞.* And de-liv-er us for thy Name's sake.

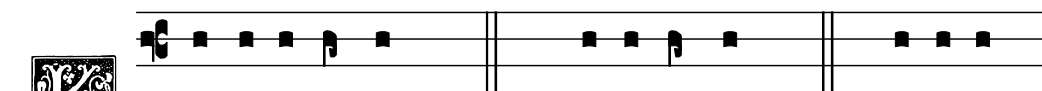
[On the Passion of the Lord and from then until Good Friday, the Responsory Jesu Christ. is not sung, except on the Annunciation of the Lord, when this Feast occurs and is celebrated within Passiontide.

On the Passion of the Lord this Versicle is thus sung.]<sup>97</sup>

[If the Preces are not to be said immediately the V̄. The Lord be with you. and the Prayer are said, as below. [147].]

This said, the Preces follow [on the same Tone throughout that was previously given at Compline]<sup>98</sup> this way.<sup>99</sup>

AS:7; 1531-P:10v.<sup>100</sup>



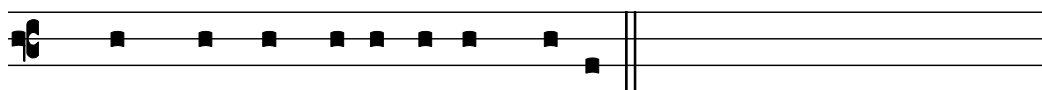
**K** Y-ri- e-léyson. *ij.* Christe-léyson. *ij.* Ky-ri- e-  
léyson. *ij.* Ky-ri- e-léyson.

or



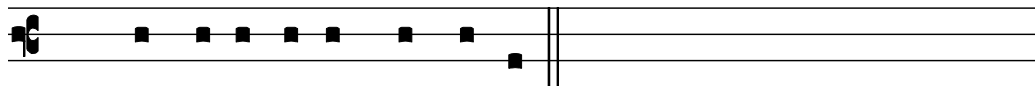
**L** Ord, have mercy. *ij.* Christ, have mercy. *ij.*  
Lord, have mercy. *ij.* Lord, have mercy.

V̄. Our Father. [5]. [secretly through to]

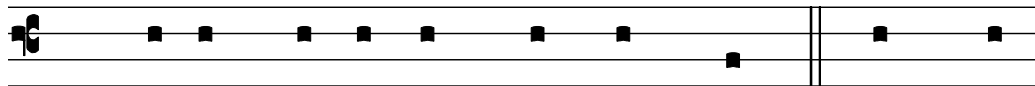


V̄. And lead us not into temptation.

At Prime.



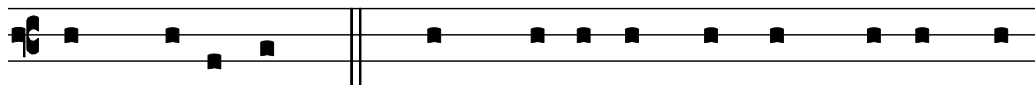
*R.* But de-li-ver us from e-vil.



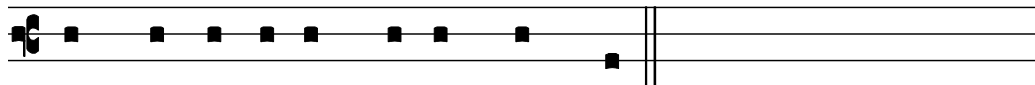
*V.* My soul shall live and shall praise thee. *R.* And thy



judgements shall help me. *V.* I have gone astray like a



sheep that is lost. *R.* Seek thy servant, O Lord, be-cause I

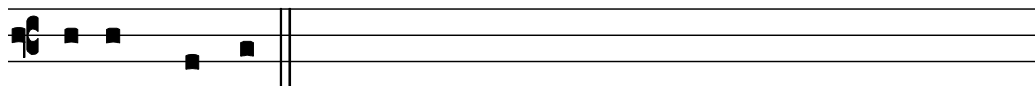


have not forgotten thy commandments.

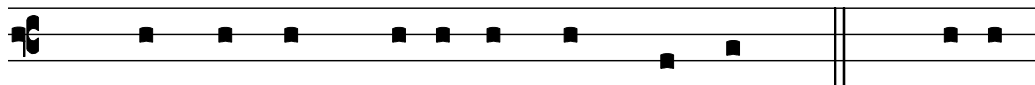
*V.* I believe in God. [5]. [*secretly through to*]



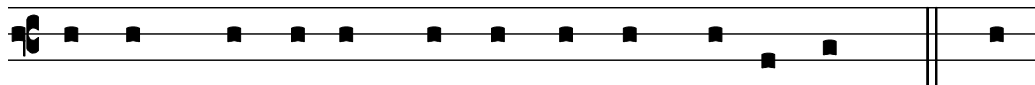
*V.* The re-surrection of the body. *R.* And the life ev-er-



lasting. Amen.

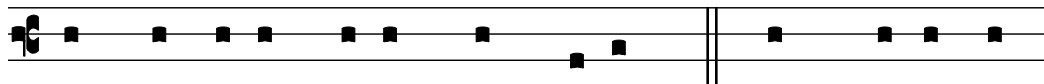


*V.* Let my mouth be fil-led with thy praise. *R.* That I

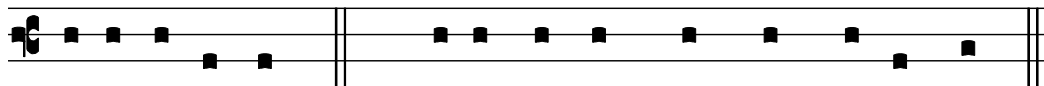


may sing thy glo-ry, thy greatness all the day long. *V.* O

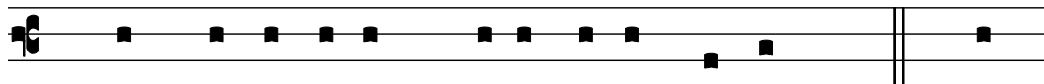
At Prime.



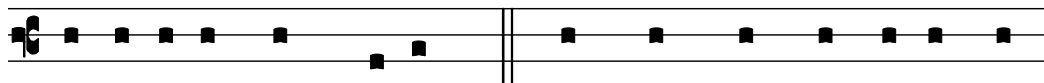
Lord, turn away thy face from my sins. *R.* And blot out all



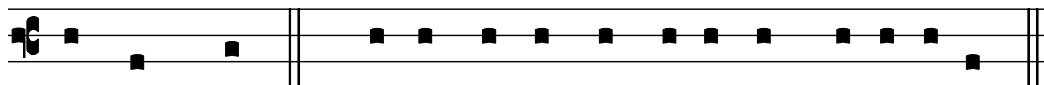
my i-niqui-ties. *V.* Cre-ate a clean heart, in me, O God.



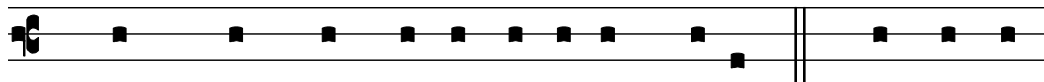
*R.* And re-new a right spi-rit within my bowels. *V.* Cast



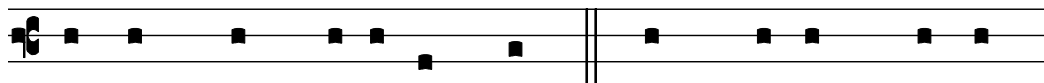
me not away from thy face. *R.* And take not thy Ho-ly Spi-



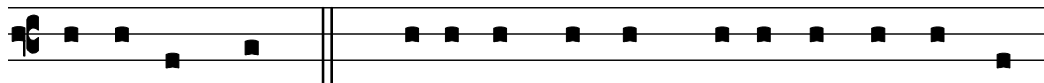
rit from me. *V.* Restore unto me the joy of thy salvation.



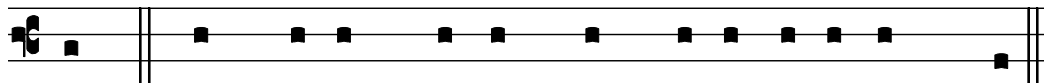
*R.* And strengthen me with a perfect spi-rit. *V.* Rescue me,



O Lord, from the unjust man. *R.* And pre-serve me from

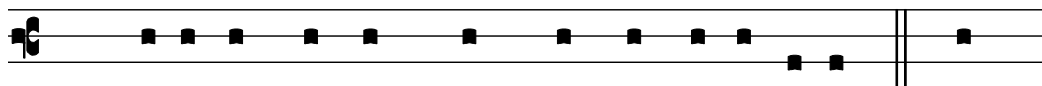


the wicked man. *V.* De-liv-er me from my e-nemies, O my

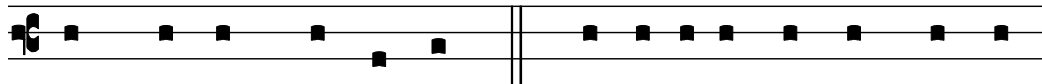


God. *R.* And de-fend me from them that rise up a-against me.

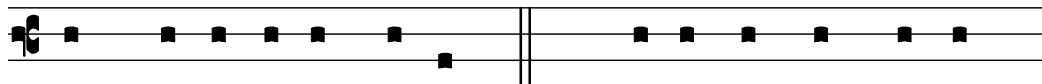
At Prime.



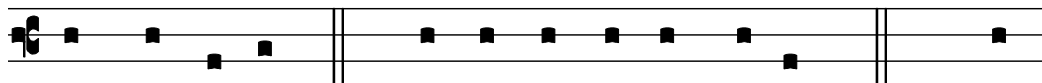
*V.* De-liv-er me from them that work i-niqui-ty. *R.* And



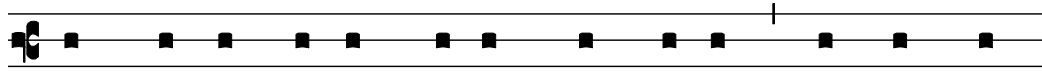
save me from bloody men. *V.* So will I sing a psalm to thy



name for ev-er and ev-er. *R.* That I may pay my vows



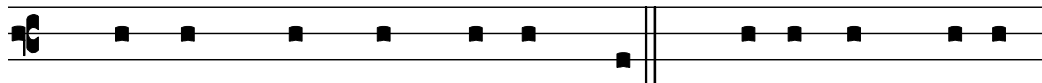
from day to day. *V.* Hear us, O God our saviour. *R.* Who



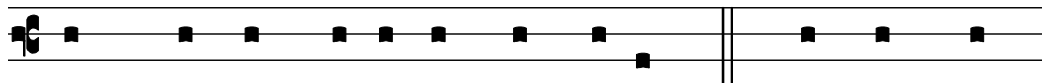
art the hope of all the ends of the earth, and in the



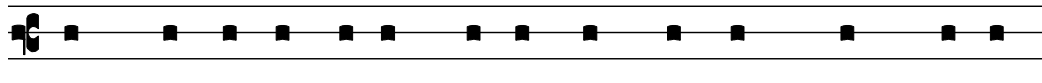
seas a-far off. *V.* O God, make speed to save me.



*R.* O Lord, make haste to help me. *V.* Ho-ly God, Ho-ly

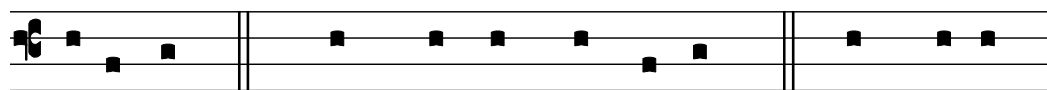


and Mighty, Ho-ly and Immortal. *R.* O Lamb of

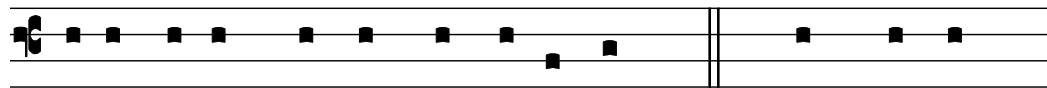


God, that tak-est away the sins of the world, have mercy

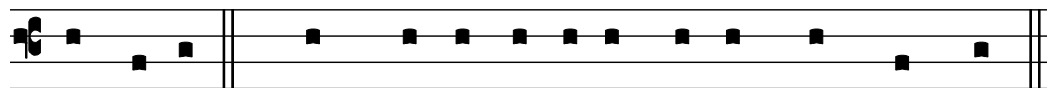
At Prime.



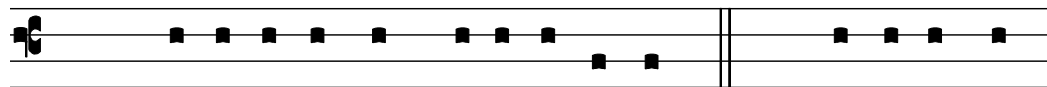
upon us. *V.* Bless the Lord, O my soul. *R.* And let all [11r.]



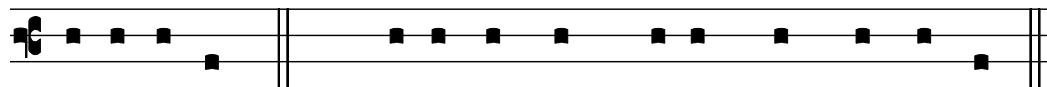
that is within me bless his ho-ly Name. *V.* Bless the Lord,



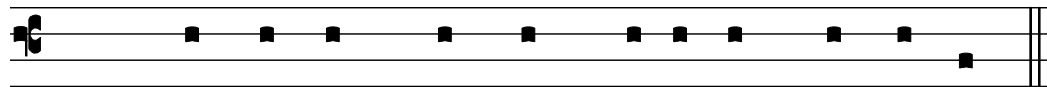
O my soul. *R.* And ne-ver forget all he hath done for thee.



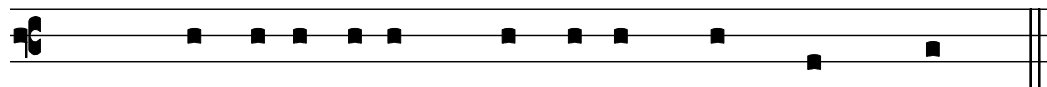
*V.* Who forgiv-eth all thy i-niqui-ties. *R.* Who healeth all



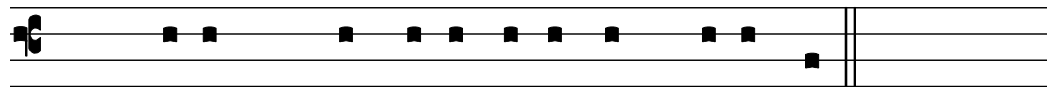
thy dis-eases. *V.* Who re-deemeth thy life from destruction.



*R.* Who crowneth thee with mercy and compassion.



*V.* Who sat-is-fi-eth thy de-sire with good things.

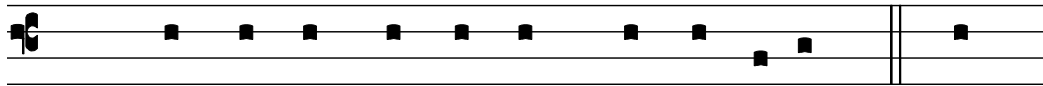


*R.* Thy youth shall be re-newed like the eagle's.

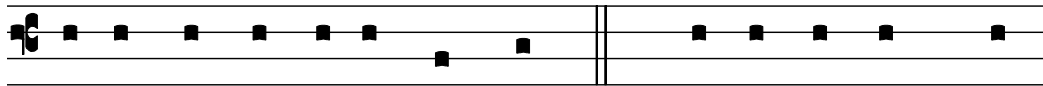
*Then is said I confess. and Almighty God have mercy. and The almighty and merciful Lord. as at Compline. [400].*



*The Preces continue this way.*



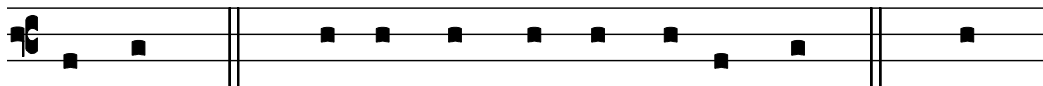
*V.* Thou wilt turn, O God, and bring us to life. *R.* And



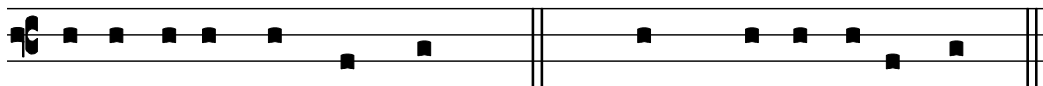
thy people shall re-joice in thee. *V.* Shew us, O Lord, thy



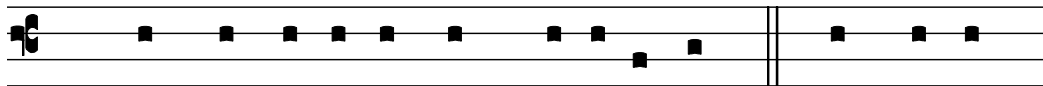
mercy. *R.* And grant us thy salvation. *V.* Vouchsafe,



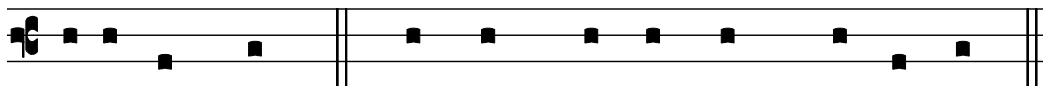
O Lord. *R.* To keep us this day without sin. *V.* Have



mercy upon us, O Lord. *R.* Have mercy upon us.



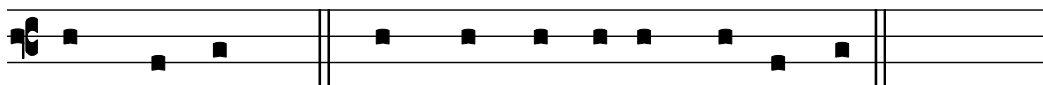
*V.* Let thy mercy, O Lord, be upon us. *R.* As we have



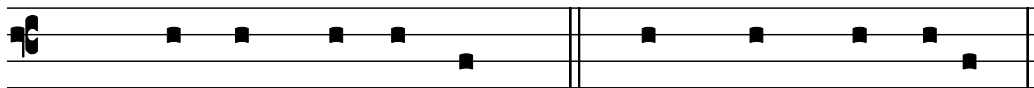
hoped in thee. *V.* O Lord God of hosts, convert us.



*R.* And shew thy face, and we shall be sav-ed. *V.* O Lord,

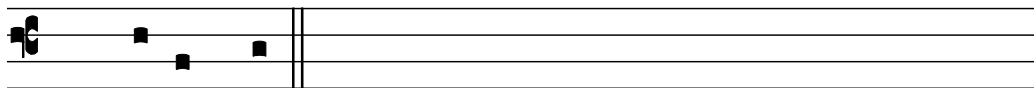


hear my prayer. *R.* And let my cry come unto thee.



sar0705.

℣. The Lord be with you. ℞. And with thy spi-rit.



℣. Let us pray.

¶ *These preceding Preces are said in the above manner at Prime throughout the whole year : whether on Feasts or on ordinary days, whether Double or Simple, except from the Supper of the Lord through to the Octave of Easter, and except on All Souls' Day ; in such a way that on all ferias throughout Advent and from Domine ne in ira. until the Supper of the Lord, and from Deus omnium. until the Advent of the Lord, when the service is of the feria, immediately after [the ℣.] Let thy merciful kindness. follows the ℣. Hearken unto my voice, O Lord, when I cry unto thee. [and the Ps. Have mercy on me. and]<sup>101</sup> all the rest as is indicated at Compline, through to the Prayer.*

¶ *This following Prayer is said on all Double Feasts throughout the year outside of the week of Easter.*

*Prayer.*

**F**Ulfil us, O Lord, in this hour of the day, with the abundance of thy mercy : that we may go on our way rejoicing, and may delight in thy praises all the day long. Through

[Jesus Christ thy Son, Our Lord, who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Spirit, one God, world without end. ℞. Amen.]<sup>102</sup>

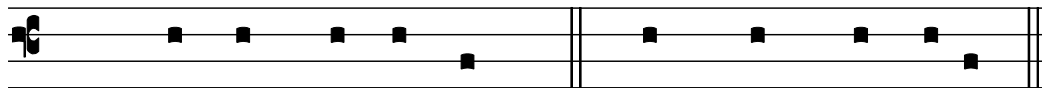
¶ *On all Sundays and Simple Feasts of Saints [whether of Nine Lessons or Three]<sup>103</sup> and on ferias outside of Easter Week this Prayer is said.*

**Ω** Lord, holy Father, Almighty and everlasting God, who hast safely brought us to the beginning of this day : defend us in the same with thy mighty power ; and grant that this day we fall into no sin, neither

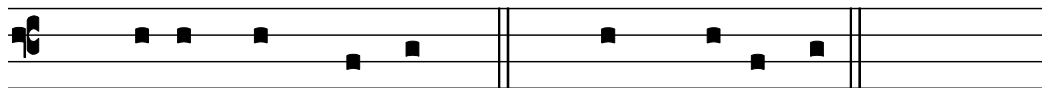
run into any kind of danger ; but that all our doings may be ordered by thy governance, to do always that is righteous in thy sight. Through [Jesus Christ our Lord].

At Prime.

sar0705.



℣. The Lord be with you. ℞. And with thy spi-rit.



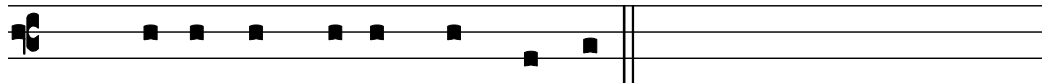
℣. Let us bless the Lord. ℞. Thanks be to God.

### [*The Capitular Office.*]

[**C** This said, let [all] the Clerks walk in procession to the Chapter House. And so there a certain boy from the First Form vested in a Surplice ready to read the Martyrology <shall proceed> without Pray, sir, a blessing. but declaring in the first [place]<sup>104</sup> the number of the Nones, or Ides, or Kalends, and the phase that the moon will be on the morrow when it will appear to drive out the day,<sup>105</sup> and the Reading is ended without But thou. this way whenever it is read and concluded with this ending]<sup>106</sup> And many other holy Martyrs, Confessors and Virgins. At the end of the Reading let any death be announced after that clause thus And many other. &c. And it is read through in all respects like the preceding Lesson, namely this way. On the same day died N. of your number<sup>107</sup> who was a Deacon of this Church or Chancellor, or this way, who bequeathed, £. pounds sterling for the improvement of the [fabric of [the church of Saint Mary],<sup>108</sup> and £. marks sterling [returning annually]<sup>109</sup> for the use of the Canons or<sup>110</sup> Vicars. If however there are several deceased, it is read this way On the same day died. Then let the Priest [Officiant],<sup>111</sup> after the same reading while standing, respond without note May the soul of him. or May the souls of them : and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. [The response of the Choir <is>]<sup>112</sup> Amen.]<sup>113</sup>

Then let the Priest sing thus.

1519-P:47r; 1531-P:11r.



℣. Precious in the sight of the Lord.

[Choir.]<sup>114</sup>



*R.* Is the death of his Saints.

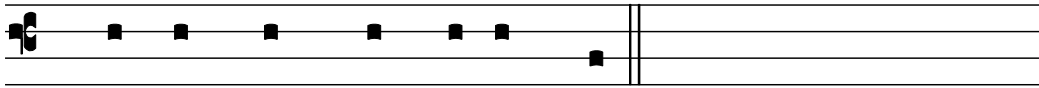
*Then let the Priest say without* The Lord be with you. *and without* Let us pray.  
[*this Prayer this way.*]<sup>115</sup>

**M**ay Holy Mary, Mother of our Lord and God Jesus Christ, and all the Saints and elect of God, intercede and make supplication for us sinners to the Lord our God : that

we may be accounted worthy to be holpen and saved by him, who in perfect Trinity liveth and reigneth God, for ever and ever. [*R.*] Amen.

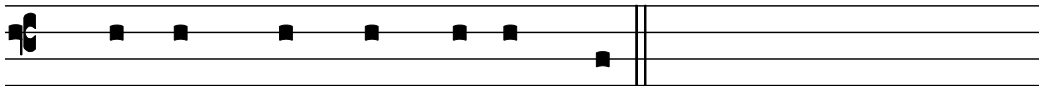
**C** [And immediately afterward]<sup>116</sup> let the Priest sing [this way with note].<sup>117</sup>

1519-P:47r; 1531-P:11r.



*R.* O God, make speed to save me.

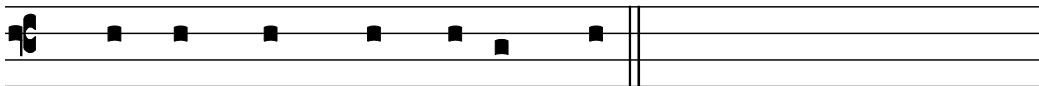
[Let the Choir respond.]<sup>118</sup>



*R.* O Lord, make haste to help me.

**C** It is sung in the same manner three times. [In such a way that the third repetition is concluded this way]<sup>119</sup> [always throughout the whole year when it is sung.]<sup>120</sup>

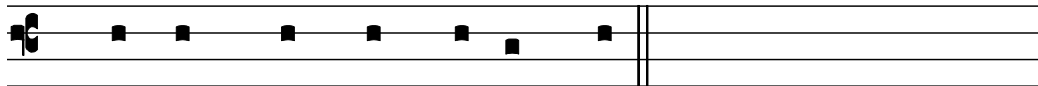
1519-P:47v; 1531-P:11r.



*R.* O God, make speed to save me.

[And let the Choir respond this way.]<sup>121</sup>

At Prime.

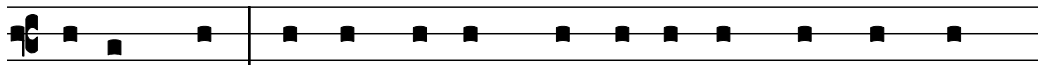


*R.* O Lord, make haste to help me.

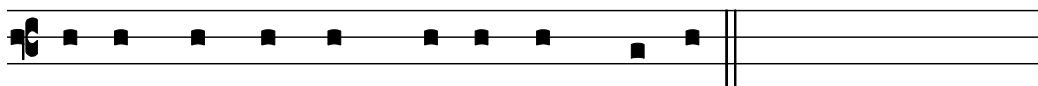
*And then continue thus.*



Glo-ry be to the Father, and to the Son, and to the



Ho-ly Ghost. As it was in the be-ginning, is now, and



ev-er shall be, world without end. Amen.

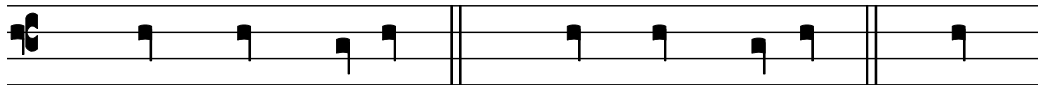
[*But in place of Alleluya. is sung*]<sup>122</sup> [*in alternation.*]<sup>123</sup>

1519-P:47v; 1531-P:11r.<sup>124</sup>

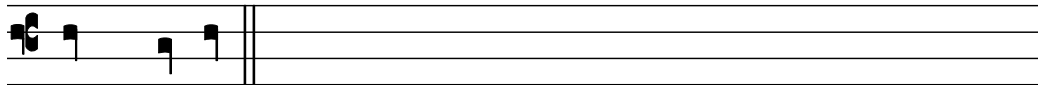


*V.* Ky-ri- e-léyson. *R.* Christe-léyson. *V.* Ky-ri- e-léyson.

*or*



*V.* Lord, have mercy. *R.* Christ, have mercy. *V.* Lord,



have mercy.

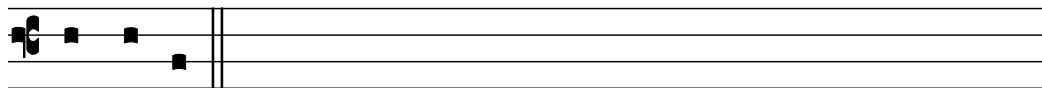
*V.* [*The Priest.*]<sup>125</sup>

Our Father. [*and Hail Mary.*]<sup>126</sup> [5]. [*secretly through to*]<sup>127</sup>

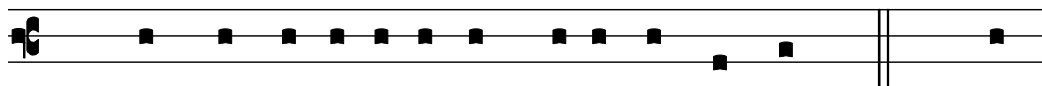
At Prime.



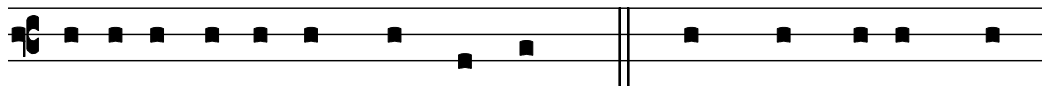
℣. And lead us not into temptation. ℞. But de-liv-er us



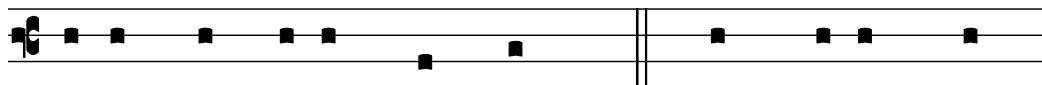
from e-vil.



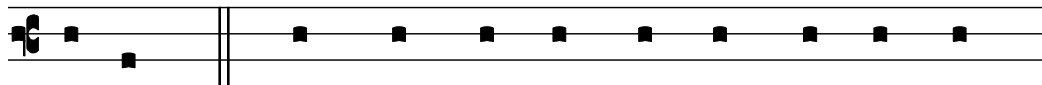
℣. Let thy mercy also come upon us, O Lord. ℞. Thy



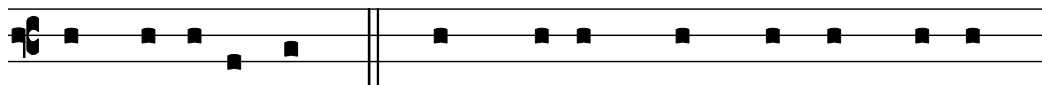
salvation according to thy word. ℣. And look upon thy



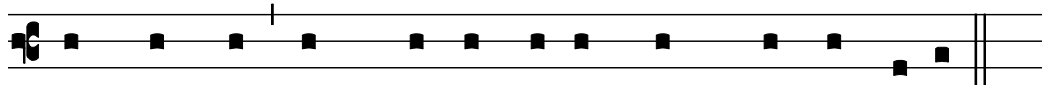
servants and upon their works. ℞. And di-rect their



children. ℣. And let the brightness of the Lord our



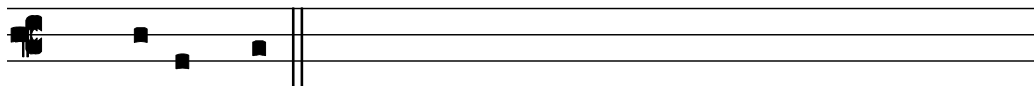
God be upon us. ℞. And di-rect thou the works of our



hands over us : yea, the work of our hands do thou di-rect.

¶ The following Prayer is said on Double Feasts and whenever the Choir is ruled, outside of Easter Week, without The Lord be with you. but only with.

1519-P:48r; 1531-P:11r.



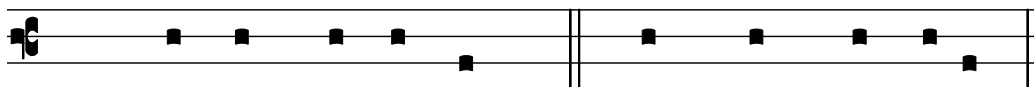
℣. Let us pray.

[Prayer.]

**A**lmighty and everlasting God,  
direct our actions according to  
thy good pleasure : that, through the  
Name of thy well-beloved Son, we  
may be found worthy to abound in

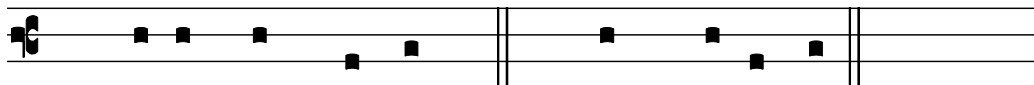
good works. Who liveth and reigneth  
with thee, in the unity of the Holy  
Spirit, one God, world without end.  
[℟.] Amen.

[And then is sung.]<sup>128</sup>



℣. The Lord be with you. ℟. And with thy spi-rit.

sar0705.



℣. Let us bless the Lord. ℟. Thanks be to God.

¶ On all other Feasts [without Rulers of the Choir]<sup>129</sup> and on ordinary days, this Prayer  
is said without The Lord be with you. but only with Let us pray. [except on the three  
days before Easter, and is concluded with Through our Lord Jesus Christ].<sup>130</sup>

[Prayer.]

**Y** Lord God, vouchsafe, we  
beseech thee, to direct, sanctify,  
and govern both our hearts and  
bodies, in the ways of thy laws, and in  
the works of thy commandments :  
that through thy protection, both

here and for ever, we may be [11v.]  
preserved in health and safety.  
Through [Jesus Christ thy Son our  
Lord, who liveth and reigneth.  
&c.].<sup>131</sup>

And it should be concluded in the aforementioned way, that is with The Lord be with  
you. and with Let us bless the Lord. [Thanks be to God.]<sup>132</sup>

[*These Preces and Prayers are observed throughout the whole year in Chapter, except from the Supper of the Lord until the Octave of Easter, and except on the day of All Souls.*]<sup>133</sup>

¶ [*These things accordingly being completed, let a boy read another Lesson [from a Homily or a theological work] and let it be prefaced by Pray, Sir. : and also it should finish with But thou, Lord. Then let the Priest pronounce a simple blessing when the Choir is ruled, in the form May he bless us, who liveth and reigneth without end. On Double Feasts [in the Chapter House]<sup>134</sup> and during Septuagesima<sup>135</sup> at the collation the following blessing is said : May Almighty God bless us with his grace.*

[¶ *Let the Priest indeed*]<sup>136</sup> *having given the blessing [to the Reader]<sup>137</sup> return to his place. And all these things should be said in the Chapter House with all the Clerks meanwhile standing, and thereafter let them take their seats until the list<sup>138</sup> has been read. Once the reading is finished, let the boy indeed [come down from the Pulpit]<sup>139</sup> and read the list.*<sup>140</sup>

¶ *And it is understood that whenever the Ps. I have lifted up [mine eyes].<sup>141</sup> is said after Matins [of the day],<sup>142</sup> then at Prime, after the list has been read, is said [alternating in the Choir, and also standing but]<sup>143</sup> without note this*

*Psalm cxx. Levavi oculos meos.*

**I** have lifted up my eyes to the mountains : \* from whence help shall come to me.

My help is from the Lord : \* who made heaven and earth.

May he not suffer thy foot to be moved : \* neither let him slumber that keepeth thee.

Behold he shall neither slumber nor sleep : \* that keepeth Israel.

The Lord is thy keeper the Lord is

thy protection : \* upon thy right hand.

The sun shall not burn thee by day : \* nor the moon by night.

The Lord keepeth thee from all evil : \* may the Lord keep thy soul.

May the Lord keep thy coming in and thy going out : \* from henceforth now and for ever.

Glory be to the Father.



℣. Kyrie eleyson.		℣. Lord, have mercy.
℞. Christe eleyson.	or	℞. Christ, have mercy.
℣. Kyrie eleyson.		℣. Lord, have mercy.

℣. Our Father. [5]. [*secretly through to*] And lead us not [into temptation].  
℞. But deliver us [from evil].  
℣. Shew us, O Lord, thy mercy.  
℞. And grant us thy salvation.  
℣. O God, save thy servants and handmaidens.  
℞. Which put their trust in thee.  
℣. O Lord, send them help from thy sanctuary.  
℞. And defend them out of Sion.  
℣. Be unto them, O Lord, a tower of strength.  
℞. Against the face of the enemy.  
℣. The enemy shall have no advantage over them.  
℞. Nor the son of iniquity have power to hurt them.  
℣. O Lord hear my prayer.  
℞. And let my cry [come unto thee].  
℣. The Lord be with you.  
℞. And with thy spirit.  
℣. Let us pray.

[Prayer.]

**A**ssist us, O Lord, in these our supplications : and dispose the way of thy servants towards the attainment of thy salvation ; that,

among the changes and chances of their journey and of this life, they may ever be defended by thy help.

Prayer.

**A**lmighty and everlasting God, the eternal salvation of all who believe in thee : hear our prayers for thy servants and handmaidens on whose behalf we implore the help of

thy mercy that, being restored to health : they may render thanks unto thee in thy Church. [*Let these two Prayers conclude thus under one*]<sup>144</sup> Through Christ [our Lord].<sup>145</sup> [℞.]

At Prime.

---

Amen.

[*Let not The Lord be with you. be said but*]<sup>146</sup> *let a more senior person say.*

℟. Bless [us].

℞. May the Lord [bless us, protect us from all evil, and bring us to everlasting life. And may the souls of the faithful through the mercy of God rest in peace.

Amen.]

[*And let each person safeguard himself with the Sign of the Cross saying.*]<sup>147</sup>

℟. In the name of the Father, and of the Son and of the Holy Ghost.

℞. Amen.

[*And they should return from the Chapter House to the Quire in procession.*]<sup>148</sup>

Notes, pages [76]-[155].

<sup>1</sup> HS:71r. Unless otherwise noted, the rubrics concerning the Hymn at Prime are taken from the *Hymnale* 1525. *Jam lucis orto sidere* has four unique proper melodies which may be identified as: ferial [6□], festal [65], vigils [70], and dominical [84]. The remaining melodies are taken from corresponding Hymns of the season or Feast at Matins, Lauds or Vespers.

<sup>2</sup> While this melody is labelled as Mode II (transposed to A), it may also be understood as Mode I, ending on the co-final. In PHM:24 the second phrase begins G A C C. The *Amen* is from PHM:24.

<sup>3</sup> 1519-P:28v.

<sup>4</sup> HS:71v.

<sup>5</sup> In *Hymnale* 1532:72r. the ending of each verse has been altered to G F A G G. PHM:1 ends G A G G.

<sup>6</sup> HS:72v.

<sup>7</sup> 1519-P:29r. and HS:73r. have no flats. *Hymnale* 1518 has flats throughout. In 1519-P:29r. 'diúrnis' appears as GF.C.D. In HS:73v. stanzas 3-5 have a similar misprint : in stanza 3 'terat' is set GF.C. ; in stanza 4 'per'is set GF ; in stanza 5 (a) 'Spíritu' is set A.GF.C ; in stanza 5 (b) 'et' is set GF.

<sup>8</sup> The doxology 'All honour . . . O Jesu, Virgin-born' is used from the Nativity through to the Purification.

<sup>9</sup> HS:74r. PHM:xvij. also indicates the use of this melody on the feast of S. Vincent. However, this rubric conflicts with that for the following melody. *Hymn Melodies*:xv. indicates that this melody is used for all Double Feasts falling in Christmas-tide.

<sup>10</sup> HS:74r. indicates only EFG on the final neume of phrase three in the first three stanzas. This is corrected in *Hymnale* 15□2. In stanza 3 'supérbiam' is set BA.ACBA.GF.EFG.

<sup>11</sup> HS:75r.

<sup>12</sup> The *Amen* is from PHM:26.

<sup>13</sup> 1519-P:29v.

<sup>14</sup> HS:76r.

<sup>15</sup> HS:77r.

<sup>16</sup> 1519-P:29v.

<sup>17</sup> HS:78r.

<sup>18</sup> 1519-P:29v. and HS:78r. do not indicate any flats. In *Hymnale* 15□2, 1541 and 1555 flats occur sporadically throughout. *Hymnale* 1518:78r ff. indicates the flats fairly consistently throughout by alternating between the C-clef and the B<sub>3</sub>-clef. In stanza 1, HS:78r. begins the third line on F.

<sup>19</sup> HS:79r. 1519-P:30r. has 'On all Sundays from the Octave of the Epiphany . . .'

<sup>20</sup> The doxology 'All glory . . . O Jesu, Virgin-born' is used from the Nativity through to the Purification.

<sup>21</sup> HS:80r.

<sup>22</sup> The *Hymnale* 1532 and 1541 indicate the first note as D, but only in verse 1. HS:80r indicates D as the first note of the final line in stanzas 3 and 4. These must be misprints. 1519-P:30r indicates FE at the final syllable of 'diúrnis' and in corresponding places.

<sup>23</sup> 1519-P:30r.

<sup>24</sup> HS:80v.

<sup>25</sup> In *Hymnale* 1518 and 1525, each stanza ends on D. The others end on E. The *Amen* is taken from PHM:33. In HS:81v. the *Amen* is set DED.D.

<sup>26</sup> 1519-P:30r.

<sup>27</sup> HS:81v.

<sup>28</sup> Most Sarum Hymnals have only D for the fourth neume of phrase 3 (at 'diúrnis'). 1519-P:30v. has DC ; in *Hymnale* 1555 D has been modified to DC.

<sup>29</sup> 1519-P:30v.

<sup>30</sup> HS:82v.

<sup>31</sup> In 1519-P:30v. a clef change is missing at the beginning of the second phrase. It will be observed that the setting of 'nocéntibus' at the end of stanza 1. differs from all other verses. This is so in all the printed Hymnals. Only the setting in 1519-P:30v. conforms to the later verses.

<sup>32</sup> HS:83v.

<sup>33</sup> It will be noted that this *Amen* does not follow the usual Sarum forms, but rather conforms to the Roman use. This is consistent in the printed Sarum hymnals. It is perhaps the gesture that concludes the hymn melody that suggests this particular *Amen* in this place—or it may be an error.

<sup>34</sup> HS:84v.

<sup>35</sup> All the printed Sarum hymnals omit the fifth verse in the Pentecost setting. According to the rubric at the Vigil of Pentecost, all hymns of this metre take the two-verse doxology given here during Pentecost.

<sup>36</sup> HS:85r.

<sup>37</sup> HS:85v has no B). In 1519-P:31r. the first neume is a liquescent clivis ED. PHM:43. indicates the ordinary clivis ED. The printed Sarum hymnals indicate only E.

<sup>38</sup> HS:86r.

<sup>39</sup> 1519-P:31v. indicates only F as the final neume of the third phrase.

<sup>40</sup> HS:87r.

<sup>41</sup> HS:88r. 1519-P:32r has the rubric: *On all Feasts of Three Lessons from the Octave of Easter until the Octave of Pentecost in which the Choir is ruled, the same melody should be sung on the Hymn Now that the daylight. that is sung on the Hymn at Lauds. It should be done likewise on the day of Saint Silvester, and from then until the Purification, on Feasts of Saints in which the Choir is ruled, in such a way that on the day of Saint Silvester is sung the melody of the Hymn A solis ortus cárdine.* (See the melody for S. Stephen [67].)

<sup>42</sup> HS:89r. See the note on p. xv. of PHM.

<sup>43</sup> HS:89r. 1519-P:32v. indicates the previous melody (D DCBC) or this (C D EG GF ED) as proper to the feast of All Saints. The rubric for the first melody reads 'As on the day except of the

Lord' but should probably read 'As on the day of the Nativity of the Lord'. The rubric for the second melody which reads 'as above on the vij. day of the Nativity of the Lord' should read 'as above on the sixth day of the Nativity of the Lord.

<sup>44</sup> HS:89r. 1519-P:32r. indicates 'On the Feast of Saint Nicholas, and on all Simple [Feasts] of ix. Lessons from the Purification until the Passion of the Lord, and from the Feast of the Holy Tirinity until the Advent of the Lord, this melody should be sung or the same melody which is sung on the Hymn at Lauds.'

<sup>45</sup> HS:89v.

<sup>46</sup> 1519-P:32v. begins the third phrase, "Ut", with a podatus GC.

<sup>47</sup> 1519-P:39r. has no flats.

<sup>48</sup> The selection of Psalms for Prime varies seasonally. On the Sundays of Advent, the Sundays after the Octave of Epiphany through Quinquagesima, and the Sundays after Trinity, there are nine Psalms :

*Deus Deus.* (xxj.) *Dominus regit me.* (xxij.) *Gloria Patri.*  
*Domini est terra.* (xxiiij.) *Ad te Domine.* (xxiiij.) *Gloria Patri.*  
*Judica me.* (xxv.) *Deus in nomine.* (liij.) *Gloria Patri.*  
*Confitemini Domino.* (cxvij.) *Beati immaculati.* (cxviiij. j.) *Gloria Patri.*  
*Retribue.* (cxviiij. ij.) *Gloria Patri.*

On Septuagesima, Sexagesima, Quinquagesima, and the Sundays of Lent, *Confitemini Dómino.* is replaced by *Dominus regnavit decorem.* (xcij.)

On the ferias of Advent, daily from Christmas Day through the octave of Epiphany, on ferias in Lent, and Daily from Easter Monday through the Saturday after Trinity, there are three Psalms :

*Deus in nomine.* (liij.) *Beati immaculati.* (cxviiij. j.) *Retribue.* (cxviiij. ij.) *Gloria Patri.*

In Triduum there are three Psalms as above, without *Gloria Patri.* On Holy Saturday the entire office is said privately without note.

On Easter Day there are four Psalms :

*Deus in nomine.* (iiij.) [*Gloria Patri.*]  
*Confitemini Domino.* (cxvij.) *Beati immaculati.* (cxviiij. j.) [*Gloria Patri.*]  
*Retribue.* (cxviiij. ij.) *Gloria Patri.*

There is no specific indication as to the use of *Gloria Patri* on Easter day. The suggested practice is indicated in square brackets.

<sup>49</sup> SB-P:39.

<sup>50</sup> 1519-P:36r.

<sup>51</sup> 1519-P:36v.

<sup>52</sup> 1519-P:39r.

<sup>53</sup> 'when the service is of the Sunday except only from Septuagesima through to Easter : then the Ps. The Lord hath reigned. shall be sung in place of the Ps. Give praise to the Lord.' US-II:221.

<sup>54</sup> US-II:221.

<sup>55</sup> US-II:221.

- <sup>56</sup> Ant. for the *Magnificat* at Second Vespers of Trinity. 1519-P:41v. has no flat. In 1519-P:41v. 'Fílium' is set GA.A.AG.
- <sup>57</sup> 5. Ant. of Lauds of Trinity Sunday. 1519-P:42r. has no flats. In 1519-P:42r. the first neume of 'láudant' is CCD. AS:293 indicates B<sub>3</sub> at 'creatúre'
- <sup>58</sup> Ant. for the *Magnificat* at First Vespers of Trinity.
- <sup>59</sup> 1. Ant. for First Vespers of Trinity. 1519-P:42r. has no flats.
- <sup>60</sup> 1. Ant. for Lauds of Trinity. 1520:6v. and 1519-P:42v. have B<sub>3</sub> throughout.
- <sup>61</sup> US-II:222.
- <sup>62</sup> US-II:222.
- <sup>63</sup> the original has '*ferias*'.
- <sup>64</sup> US-II:222.
- <sup>65</sup> SB-P:50.
- <sup>66</sup> SB-P:50.
- <sup>67</sup> US-II:222.
- <sup>68</sup> US-II:222.
- <sup>69</sup> US-II:222.
- <sup>70</sup> US-II:222.
- <sup>71</sup> US-II:222. The rubrics for the brief responsories at Prime can best be understood by considering their constituent parts. The *R̄*. is always 'Jesu Christ, Son of the living God. †Have mercy upon us. To this is added 'Alleluya' from Nativity until the octave of Epiphany, from Easter until Pentecost, and for the major festivals listed in the rubrics. (According to US-I:50, the *R̄*. is omitted from Passion Sunday through Maundy Thursday.) One of four *V̄V̄*. is selected in accordance with the occasion. There are four Tones, which may be named for convenience as Festal [134], ferial in Eastertide and other high seasons [136], ferial in ordinary time [138], and daily in Advent [139].
- <sup>72</sup> In 1519-P:43r. 'Spirítui' is set F.F.FE.DC. In US-II:lxxvij. the music appears a fifth higher in the C-clef. AS:270. gives only the *R̄*. the *V̄*. *Qui sedes ad dexteram.* and the *V̄*. *Gloria Patri.*
- <sup>73</sup> US-II:222.
- <sup>74</sup> US-II:222.
- <sup>75</sup> US-II:222.
- <sup>76</sup> US-II:223.
- <sup>77</sup> AS:252. gives only the *R̄*. the *V̄*. *Thou who art risen from the dead.* and the *V̄*. *Gloria Patri.*
- <sup>78</sup> US-II:223.
- <sup>79</sup> US-II:223.
- <sup>80</sup> US-II:223.
- <sup>81</sup> '*R̄*', US-II:223.
- <sup>82</sup> US-II:223.
- <sup>83</sup> US-II:223.
- <sup>84</sup> US-II:223.
- <sup>85</sup> AS:pl. e. gives only the *R̄*. the *V̄*. *Thou that sittest at the right hand.* and the *V̄*. *Gloria Patri.*

- <sup>86</sup> AS:pl. e. gives only the  $\mathcal{R}$ . the  $\mathcal{V}$ . *Thou that sittest at the right hand.* and the  $\mathcal{V}$ . *Gloria Patri.*  
<sup>87</sup> US-II:223.  
<sup>88</sup> US-II:224.  
<sup>89</sup> 1519-P:44r.  
<sup>90</sup> In 1519-P:44v. and in US-II:lxviiij. the music appears a fifth higher in the C-clef.  
<sup>91</sup> US-II:224.  
<sup>92</sup> US-II:224.  
<sup>93</sup> i.e. the Nativity. Ed.  
<sup>94</sup> 'at the will of the Cantor'. US-II:224.  
<sup>95</sup> 1519-P:44v.  
<sup>96</sup> US-II:224. sets 'adjuva' F.F.D. US-I:265 has the following: *In the Passion of the Lord this following Versicle is sung thus.*



$\mathcal{V}$ . Exúrge Dómi-ne ádju-va nos.

- <sup>97</sup> US-I:50.  
<sup>98</sup> US-II:224.  
<sup>99</sup> US-II:13-14. has 'should be sung in a low voice' ; 'The final *Kyrieleyson.* on the same Tone as the first, but in a lower voice.'  
<sup>100</sup> These responses are based on AS:7. Similer forms are found also in AS:1-13; pll. a, b, and d. 1519-P:45v shows music for ' . . . with good things. Making thee young and lusty as an eagle.'  
<sup>101</sup> US-II:224.  
<sup>102</sup> SB-P:54.  
<sup>103</sup> US-II:225.  
<sup>104</sup> US-II:225.  
<sup>105</sup> This may refer to the hour of the day at which daybreak occurs (see the Kalendar, at the end of each month).  
<sup>106</sup> US-II:225.  
<sup>107</sup> 'J. de C.' US-II:225.  
<sup>108</sup> US-II:225.  
<sup>109</sup> US-II:225.  
<sup>110</sup> 'and', US-II:225.  
<sup>111</sup> US-II:225.  
<sup>112</sup> US-II:225.  
<sup>113</sup> 1519-P:46v-47r. Further rubrics appears in US-I:51. and US-II:14. Here follows a procession to the Chapter House, where the Kalendar and Martyrology are read. If these are omitted, the service may be concluded at this point, or may continue with the Psalm *Levavi oculos.* [124]. A small number of British Martyrologies in ms. remain, but none is to be found among the printed service books. However, Richard Whytford translated the Sarum Martyrology into English. It was

published as *The Martiloge in Englysshe after the use of the Church of Salisbury, & and as it is redde in Syon, with addicions*. (London: Wynkyn de Worde, 1526, R. London: Henry Bradshaw Society, 1893). Bute's *Roman Breviary*. (Edinburgh : Blackwood, 1908) provides an English translation of the Roman Martyrology within the Sanctorale.

<sup>114</sup> US-II:225.

<sup>115</sup> 1519-P:47r.

<sup>116</sup> US-II:225.

<sup>117</sup> 1519-P:47r.

<sup>118</sup> US-II:225.

<sup>119</sup> 1519-P:47r.

<sup>120</sup> US-II:225.

<sup>121</sup> US-II:225.

<sup>122</sup> US-II:225.

<sup>123</sup> US-II:14.

<sup>124</sup> In 1519-P:47v. the final 'eleyson' is set C.A.B. US-II:225. indicates 'Monotoned on C, but with a liquescent on the penultimate syllable.'

<sup>125</sup> 1519-P:47v.

<sup>126</sup> US-II:226.

<sup>127</sup> 1519-P:47v. provides music for '. . . upon us. O prosper thou our handiwork.'

<sup>128</sup> US-II:226.

<sup>129</sup> US-II:226.

<sup>130</sup> US-II:226.

<sup>131</sup> 1519-P:48r.

<sup>132</sup> US-II:226.

<sup>133</sup> US-II:14.

<sup>134</sup> 1519-P:48r.

<sup>135</sup> 1519-P:48r. indicates 'xl.' not 'septuagesima'.

<sup>136</sup> 1519-P:48v.

<sup>137</sup> 1519-P:48v.

<sup>138</sup> Presumably the list of duties for the week.

<sup>139</sup> 1519-P:48v.

<sup>140</sup> US-II:226.

<sup>141</sup> SB-P:55.

<sup>142</sup> US-II:226.

<sup>143</sup> US-II:226.

<sup>144</sup> US-II:226.

<sup>145</sup> 1519-P:49r.

<sup>146</sup> US-II:226.

<sup>147</sup> US-II:226.



Notes.

---

<sup>148</sup> US-II:226.